

Cette semaine...

**50** 1929-1979

**L'ECHO de FRONTENAC**  
Au SERVICE des COMTES de FRONTENAC - MEGANTIC - COMPTON

**50** 1929-1979

**CAHIER HISTORIQUE SOUVENIR**

le cahier Historique-Souvenir des 50 années de l'ECHO

# L'ECHO de FRONTENAC

Au SERVICE des COMTES de FRONTENAC - MEGANTIC - COMPTON

50e Année, no 47

Lac-Mégantic, mardi, 4 décembre 1979

25c

## Développement industriel:

# Le MIC sonne le réveil de l'expansion économique de notre région!



La présence de M. Gilles Lavoie à Lac-Mégantic la semaine dernière pourrait être signifiante des intentions du MIC.

**Le MIC pourrait mettre le paquet à Lac-Mégantic et la région, si nous collaborons...**

lire en page B-1

## RAYMOND BOISVERT

donne les raisons qui ont provoqué

**80 mises à pied**  
dans la fermeture de

**"BOISVERT & DUBE"**

page A-4

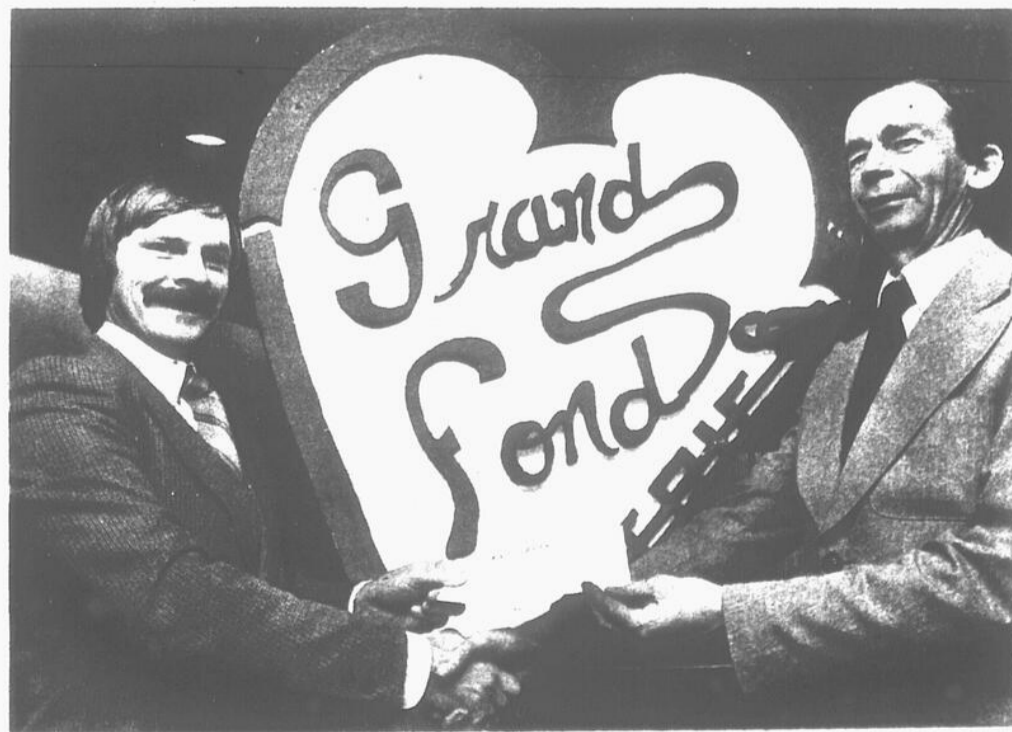
### Editorial

**Le Cahier Historique-Souvenir** page A-4

### A Ste-Agnès

**Formidable succès de la contribution volontaire annuelle** page B-2

**Semaine de la sécurité routière** page B-2



Loto-Québec sera le principal commanditaire du Grand Fond de l'Estrie qui se déroulera au lac Mégantic les 9 et 10 février prochains. Le président de Loto-Québec, Me Jean-Marc Lafaille, a remis un chèque de \$3,000 au président du comité organisateur de cette importante manifestation de ski de randonnée, M. Jean-Marie Blais.

## CARTES PROFESSIONNELLES

### AVOCATS

**François DORE Pierre-G. PICARD**

AVOCATS et PROCUREURS



Bureau d'Aide Juridique  
1137 Frontenac, tél. 583-1214  
Lac-Mégantic, G6B 1H2

**GREFFARD et AUBUT**

Pierre GREFFARD et Michel AUBUT  
AVOCATS et PROCUREURS

5284 rue Frontenac Tél.: 583-2776  
LAC-MEGANTIC

**PARADIS et GIGUERE**

Claude PARADIS et Robert GIGUERE  
AVOCATS

Lac-Mégantic Lambton  
5109 Frontenac Rue du Collège  
583-3833 486-2502

**ANDRE TURGEON**

B.A. LL. L.  
AVOCAT et PROCUREUR

5175 rue Frontenac Tél.: 583-1477  
LAC-MEGANTIC

**Dewey ZAOR & Jean-Claude BOUTIN**

AVOCATS et PROCUREURS

25 WELLINGTON NORD, Suite 706  
SHERBROOKE, P.Q. Tél.: (819) 549-9933

### ARPEUTEUR-GEOMETRE

**MICHEL GUAY**

ARPEUTEUR GEOMETRE

4333 Baie des Sables - G6B 1R5 - Lac-Mégantic  
Tél. (819) 583-3936

### CHIROPRACTIENS

**Clinique Chiropratique Lac-Mégantic**

GUY LAJEUNESSE, d.c.

DOCTEUR en CHIROPRACTIQUE

4798 Laval Lac-Mégantic Tél.: 583-0128

### COMPTABLES

**BELANGER, HEBERT & Ass.**

Comptables agréés Chartered Accountants  
5300, boul. des Vétérans Lac-Mégantic (819) 583-8411  
Lac-Mégantic, P.Q. G6B 2G2 Sherbrooke (819) 543-2331

### INGENIEURS-CONSEILS

**Lemieux, Roy  
Donaldson, Fields & Ass.**

INGENIEURS-CONSEILS  
Système d'aqueduc et d'égoûts  
Travaux municipaux Structures

4927 rue Laval 144 nord, rue Vimy  
Lac-Mégantic Raymond Demers, ing. Sherbrooke  
(819) 583-2431 Raymond Cadieux, t.p. (819) 562-3876

### CHIRURGIENS-DENTISTES

**DR JEAN ROY, d.d.s.**

CHIRURGIEN-DENTISTE

Sur rendez-vous: 9h00 à midi et 1h30 à 5h00  
Mercredi et samedi exceptés

4312 Salaberry LAC-MEGANTIC Tél.: 583-2288

**DR GERALD BOLDUC, d.d.s.**

CHIRURGIEN-DENTISTE

Sur rendez-vous: 9h00 à midi  
Mercredi et samedi exceptés: 2h00 à 5h00 et  
7h00 à 9h00

3544 Nilette 583-1026 Lac-Mégantic

### CHIRURGIEN-DENTISTE

**Dr Bernard CHAMPAGNE, d.m.d.**

DENTISTE

4312 rue Salaberry LAC-MEGANTIC 583-4787

### DENTUROLOGISTE

**JEAN-ROCK THIBAudeau, d.d.**

DENTUROLOGISTE

20, 125e rue, St-Georges Bca (418) 228-7341  
228, ave Cartier, La Grande-Loup (418) 459-4224  
Rév. 228-7156

### DENTUROLOGISTES

**CLINIQUE DE DENTUROLOGIE LAC-MEGANTIC ENR.**

**Roger Dumas, d.d.**

du lundi au vendredi de 9h à 5h  
le soir sur rendez-vous

**Guy Perreault, d.d.**

3836, rue Bernier

583-0669

LAC-MEGANTIC

### MEDECINS

**CLINIQUE MEDICALE LAC-MEGANTIC**

Médecine familiale, Pédiatrie - Obstétrique - Heures de bureau sur rendez-vous 583-3343  
5256, rue Frontenac - Lac-Mégantic - Pour médecin de garde, composez

Dr Daniel Brochu, m.d., L.M.C.C. 583-1529  
Dr Normand Dussault, m.c. L.M.C.C. 583-2388  
Dr Pierre Marchand, m.d. 583-3216  
Dr Marc-René Nogue, m.d., L.M.C.C. 583-3516

**WOBURN**

Centre Municipal  
Lundi matin  
Jeu. soir

**Dr PIERRE LAVIGNE, m.d., F.R.C.S.**

CHIRURGIEN GENERAL

5256 Frontenac, suite 101  
Lac-Mégantic 583-3118

**Dr RAYMOND MARCOUX, m.d.**

CHIRURGIEN GENERAL

LAC-MEGANTIC 583-4640

### NOTAIRES

**L. L. BOURQUE**

NOTAIRE

5325 rue Frontenac Tél. 583-3242  
Edifice Bourque LAC-MEGANTIC

**Daniel DROUIN & Alain TALBOT**

NOTAIRES

Me Drouin est concessionnaire des greffes des  
notaires C.-E. Cité et DeLourdes Lippé  
4927 Laval LAC-MEGANTIC Tél.: 583-4787

**DENIS BELANGER**

NOTAIRE

Rue Principale LAMBTON  
C.P. 37 Tél.: (418) 481-7255

**Jean-Paul Normand, notaire**

5254 rue Frontenac 161, 583-4442  
[édifice Ph-C. Charron] LAC-MEGANTIC



Pour vous, nous avons ... LU, VU, ENTENDU

Les relations entre l'Iran et les Etats-Unis "sont pratiquement rompues" selon une déclaration de la semaine dernière par M. a bolha ssan Banisadr chargé des Affaires extérieures iraniennes.

La décision Iranienne d'intenter un procès aux diplomates américains détenus comme otages depuis plus de 15 jours à Téhéran constituerait une violation inadmissible de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques observait-on à Londres. L'usage veut que tout diplomate considéré "Persona non grata" soit expulsé par le gouvernement auprès duquel il est accrédité.

La président Carter, entouré de ses principaux conseillers réunis à Camp David, a souligné à nouveau "les conséquences extrêmement graves" qu'entraînerait la mort d'un seul des 49 otages américains détenus à Téhéran par les militants de l'ayotollah Khomeiny.

Au Pentagone on a mis un terme au programme d'entraînement des pilotes Iraniens aux Etats-Unis; une nouvelle mesure qui vient de s'ajouter au boycott graduel de tout ce qui est lié de près ou de loin au gouvernement Iranien.

Alors que se poursuivent les prises d'otage de Téhéran et de La Mecque, une nouvelle vague de violence anti-américaine s'est déchaînée au Pakistan réduisant en cendres les locaux de l'ambassade des Etats-Unis à Islamabad.

L'embargo Iranien contre les compagnies américaines pourrait se traduire en janvier par une pénurie d'essence pire que celle que les Etats-Unis ont connue le printemps dernier.

Après une nuit de fêtes populaires pour célébrer la chute du colonel Natuch Busch, Mme Lidia Gueiler qui lui succède et première femme élue à la présidence de la république Bolivienne, a pris ses fonctions dans un contexte économique fort difficile.

Plusieurs dizaines de milliers de personnes se sont rassemblées à Madrid pour commémorer la mort du général Franco décédé en 1975.

La Chine a commencé à imposer "un impôt sur les bébés" dont écochent les couples donnant naissance à un troisième enfant. C'est la dernière arme utilisée dans une guerre destinée à freiner l'extraordinaire croissance de la population dans ce pays selon l'International Family Planning.

En Italie, une grève générale de 4 heures a paralysé les secteurs de l'industrie du commerce, de l'agriculture et de certains services publics.

Le Pape Jean-Paul II a annoncé qu'il allait se rendre en Turquie à la fin du mois alors qu'il s'adressait à 40,000 personnes rassemblées sur la place St-Pierre.

Le grand-maître d'échecs Viktor Korchnoi a envoyé au pape et au président Carter des messages leur demandant d'intervenir en faveur de la libération de son fils Igor.

Les échecs sont une passion dévorante pour des millions de gens. Mais à mi-chemin du tournoi des championnats du monde aux échecs en chocolat, les adversaires n'avaient plus envie de dévorer. En effet, les règles exigent que les joueurs mangent toute pièce prise à l'autre. J'ai mangé du chocolat pour un bon moment a déclaré un des participants. Certains jeux d'échecs en chocolat se vendent \$75 le jeu.

Le pessimisme règne en Grande-Bretagne qui connaîtra en 1980 une récession économique comparable à celle de 1974 et un chômage croissant.

Après avoir raté le prix Goncourt d'une voix avec Les Cordes de Bois, Antonine Maillet l'obtient en 1979 avec son roman "Pélagie La Charette". C'est l'histoire des Acadiens déportés dans le Sud et qui rentrent tranquillement chez eux, c'est l'histoire de la charette qui ramène un peuple à son pays.

Antonine Maillet, prix Goncourt 1979, a été l'invité d'honneur du grand restaurant parisien Calvet.

L'Assemblée Nationale du Québec a unanimement rendu hommage à l'écrivain Antonine Maillet, gagnante du prix Goncourt 1979. Le ministre québécois des Affaires culturelles, M. Denis Vaugeois, a présenté la motion de félicitations.

A la suite d'une étude effectuée par la société Hertz, il en coûte aujourd'hui à cause de la hausse du prix de l'essence, 38 cents du mille au propriétaire d'un véhicule neuf pour faire rouler sa voiture.

Selon l'Institut Canadien sur l'Energie, les Canadiens sont les plus grands consommateurs d'énergie au monde.

M. Jules Léger, ex-gouverneur général du Canada vient de se voir décerner le "Loup d'argent" pour sa contribution à l'organisation des Boys Scouts.

### OPTOMETRISTES

**DR MARCEL COUTURE, o.d.**

OPTOMETRISTE

Pour rendez-vous, signalez:  
Bureau: 583-0484 583 rue Frontenac  
Résidence: 583-0485 583 rue Frontenac

### PHARMACIEN

**Claude CHARRON, l. pharm.**

PHARMACIEN

5256 rue Frontenac Tél.: 583-2123  
LAC-MEGANTIC

**J.-P. PARADIS, d.c., l.s.c.o.**

Docteur en optométrie

Examen de la vue - Verres de contact  
Entretien annuel  
Pour rendez-vous: 583-4786 5835 boul.  
LAC-MEGANTIC des Vétérans

### VETERINAIRE

**DR PIERRE OLIVIER**

MEDICINE VETERINAIRE

5878 rue Frontenac Lac-Mégantic  
(bur.) 583-3222 (rés.) 583-3231  
MOBILE 1-800-443-3111

1929

1979

50

L'ECHO de  
FRONTENAC25,000  
LECTEURS

Procédures d'admission à l'Hôpital St-Joseph

## On voudrait vous consacrer l'attention qui vous est due

Peu de gens séjournent à l'hôpital pour le plaisir de la chose. On ne plaisante pas avec la maladie, et la question peut même devenir angoissante.

Quand vous êtes admis à l'Hôpital St-Joseph, vous savez que chaque membre du personnel et de la direction va faire son possible pour agrémenter votre séjour. Lors de l'accueil, nous voudrions vous consacrer le temps et l'attention qui vous sont dûs; vous montrer votre chambre, répondre à vos questions, bref, vous porter une attention particulière.

Mais, pour ce faire, nous avons besoin de votre collaboration. Il faudrait que vous vous présentiez à l'hôpital à la date prescrite et avant 15h00. De cette façon, nous pourrions nous préparer à vous recevoir adéquatement.

De plus, le fait que vous respectiez la date et les heures d'admission nous aidera à planifier une meilleure utilisation des salles et des services opératoires.

Au terme de votre séjour, il serait délicat de libérer la chambre que vous occupez avant 13h00, afin que nous puissions la préparer pour le locataire suivant.

Un peu de compréhension de votre part facilitera un meilleur fonctionnement de nos services.

Merci

## Nouvelles heures de visite à l'Hôpital St-Joseph

Dans l'intérêt des patients hospitalisés, le Conseil d'Administration et le personnel de l'Hôpital St-Joseph ont procédé à une restructuration du règle-

ment concernant les heures de visite.

La nouvelle réglementation tient compte de l'état des patients, et vise à leur éviter toute fatigue nuisible

au recouvrement de la santé.

### HEURES DE VISITE EN GENERAL

Du lundi au vendredi: de 19h00 à 21h00.

Du samedi au dimanche: de 14h00 à 15h30 de 19h00 à 21h00.

Visiteurs de 12 ans et moins:

Les visites sont interdites, sauf aux jours suivants: Noël, Jour de l'An, Pâque, Fête des Mères, Fête des Pères, (aux heures prévues le samedi et le dimanche).

Par ailleurs, certains cas d'exception sont prévus; les grands malades et les opérés du jour reçoivent des visiteurs sans être soumis aux restrictions sur les jours et les heures de visite.

En Obstétrique, le conjoint ou son représentant est autorisé à accompagner la parturiente au service de l'obstétrique au moment de son admission jusqu'à deux heures après la naissance du bébé.

Les visiteurs devront adopter un comportement adéquat, de manière à respecter la quiétude du patient, et il ne devra jamais se trouver plus de trois visiteurs à la fois auprès de chaque patient hospitalisé; de plus, il est interdit de fumer dans les chambres.

Le directeur de l'Hôpital St-Joseph, M. Raymond Lacroix, nous précise que la nouvelle réglementation peut être sujette à changement, à la lumière de nouvelles situations qui pourraient se présenter.

## Incendie d'origine inconnu à Island Brook

(Cookshire-C.B.) - Un incendie dont la cause n'a pas encore été déterminée a produit des dommages estimés à \$12,000 à une maison de Island Brook, propriété de M. Denis Bibeau de East-Angus.

L'intervention rapide des pompiers-volontaires de Cookshire a permis de limiter les dégâts. En effet, il était 11:18 lorsque l'équipe du chef Benoît Busque a été alertée; à deux heures, les pompiers étaient de retour à Cookshire.



ALBERT NOËL CHEZ LES ROTARIENS: Escorté par son parrain, en l'occurrence, Paulin Tardif, Albert Noël vient se blottir sous l'aile du club Rotary de Lac-Mégantic. A gauche de la photo, le président, Guy Cloutier, souhaite la bienvenue au nouveau membre, que l'on retrouve au centre.

## SUBVENTION POUR LES MEUNLES SCOTSTOWN

Dans le cadre du projet d'Opération Solidarité Economique, OSE, du Gouvernement Québécois, les Meunles Scotstown Ltée ont eu droit à une subvention de

\$30,000, et ce pour la relance de cette usine. Ainsi donc, de la menace de fermeture de l'usine en 1978, celle-ci se retrouve aujourd'hui avec 45 employés et un chiffre

d'affaires plus que prometteur. Rappelons que plusieurs petites et moyennes entreprises du Québec ont reçu une subvention du Programme OSE.

## Loto-Québec s'associe au Grand Fond de l'Estrie

Loto-Québec, toujours soucieuse de s'impliquer dans les manifestations à caractère sportif, culturel ou populaire, annonce avec fierté son association au Grand Fond de l'Estrie, un marathon de ski de fond qui se déroulera au Lac-Mégantic les 9 et 10 février prochains.

Le Grand Fond de l'Estrie, qui en sera à sa deuxième addition, s'adresse de façon non compétitive à tous les amateurs de ski de randonnée du Québec. Novices et experts, sans distinction, peuvent et doivent se donner rendez-vous pour prendre part à cette importante manifestation.

L'appui de Loto-Québec au comité organisateur se manifestera sous plusieurs formes. Un montant de \$3 000 sera versé aux responsables du Grand Fond; une surimpression sera accordée sur les billets de Mini et sur le Loto-Québec Hebdo; enfin, un représentant du comité organisateur sera reçu à l'émission de télévision hebdomadaire, la Corne d'Abondance du premier février.

Egalement, Loto-Québec fournira gracieusement plus de 100,000 napperons de restaurant identifiés exclusivement au Grand Fond de l'Estrie. Ces napperons ne pourront être distribués dans tous les établissements de la région de l'Estrie. La participation de Loto-Québec s'étendra aussi à la mise en place de divers panneaux de signalisation, banderoles, identifications des relais.

"Nul doute que ce grand événement populaire qui, l'an dernier, en dépit d'un froid sibérien (-40 C), avait réuni près de 500 adeptes du ski de fond, connaîtra une

autre réussite", a déclaré M. Gérald Dion, adjoint au directeur des services de communication de Loto-Québec.

Le 6 décembre à l'Age d'Or de Lac-Mégantic:

## Conférence sur les droits des personnes retraitées

Le Comité des Services de première ligne, en collaboration avec l'Association Québécoise pour la Défense des droits des personnes

retraitées et pré-retraitées, suivis par l'A.Q.D.R., de même que de l'implication possible du 3e Âge de la région dans ce dossier.

Bienvenue à toutes les personnes du 3e Âge.

Au cours de cette rencontre, les intéressés seront informés par une représentante régionale du 3e Âge, des buts et démarches pour-

Robert Bellefleur, coordonnateur du Comité des Services de première ligne

## La Fédération de Québec des Caisses Populaires Desjardins devient une confédération

A l'occasion d'une assemblée générale spéciale tenue hier à Montréal, les membres de la Fédération de Québec des Caisses populaires Desjardins ont adopté à l'unanimité une résolution en vue de modifier le nom de la Fédération qui deviendra la Confédération des Caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec.

Ce geste fait suite à la

récente affiliation de la Fédération des Caisses d'Économie du Québec à la Fédération de Québec des Caisses populaires Desjardins. Cette affiliation a été confirmée à l'unanimité par les membres de la Fédération des Caisses d'Économie du Québec à l'occasion d'une assemblée générale spéciale tenue à Montréal le 17 novembre courant.

## Les Granits Frontenac Inc. recevra une subvention de \$45,000

Une entreprise de Lac-Drolet spécialisée dans la fabrication de monuments funéraires en granit recevra du ministère de l'Expansion économique régionale une subvention de \$45,000 pour l'expansion de sa section manufacturière. Ce projet devrait amener la création de 4 nouveaux emplois et des investissements de l'ordre de \$225 000

EDITORIAL

# Le Cahier-Historique-Souvenir

Comme nous l'avions annoncé il y a quelques semaines, nous sommes maintenant en mesure d'offrir à nos lecteurs et à la population de la ville de Lac-Mégantic et de toute la région, un CAHIER-HISTORIQUE-SOUVENIR qui marque un événement bien spécifique: les 50 années d'existence de "l'Echo de Frontenac".

Nous osons espérer que le lecteur trouvera beaucoup de satisfaction à le lire, en son entier. Il y trouvera l'occasion de repérer certains jalons de la petite histoire de notre ville et de la région; il pourra se remémorer une foule d'événements de toute nature; il y découvrira des richesses photographiques; et, peut-être, apprendra-t-il ce que l'histoire a gravé au fil des temps!

Le défi était de taille: nous sommes fiers de l'avoir relevé. Encore faut-il préciser tout de suite les limites d'une telle réalisation, limites dont nous sommes bien conscients. En effet, il est difficile d'imaginer que dans un seul cahier de 64 pages, on puisse faire état de tous les événements politiques, sociaux, religieux, culturels, artistiques, sportifs, etc... qui sont survenus au cours des 50 dernières années et dont le journal a fait écho dans ces quelque 2,500 éditions! Nous éprouvons nous-mêmes une grande déception de n'avoir pas pu les rappeler tous! A défaut, nous avons plutôt tenté de glaner, au travers des quelque 45,000 pages de nos éditions passées, un ensemble de faits qui rappellent une partie de la trame de notre histoire.

Un grand nombre d'organismes, d'industriels et de commerçants ont répondu à notre appel et ont réservé un espace dans ce CAHIER-HISTORIQUE-SOUVENIR. Chacun y a trouvé l'occasion de tracer les grandes étapes de son cheminement, depuis des débuts parfois lointains, jusqu'à nos jours. La somme de ces histoires personnelles constitue une impressionnante mosaïque qui illustre bien la vitalité de nos institutions, le dynamisme des différentes composantes de notre société locale, le prestige de ses citoyens. Ces annonceurs ont décidé de se fêter eux-mêmes, avec nous et nous les en remercions.

Enfin, ce CAHIER - HISTORIQUE-SOUVENIR publie certains messages que nous avons reçus des personnalités politiques fédérales, provinciales et municipales. Leur témoignage nous touche profondément, constitue une source d'encouragement et nous invite à le partager avec tous ceux qui, de quelque manière que ce soit, participe à l'évolution de notre journal.

Ce 50<sup>e</sup> anniversaire de "L'Echo de Frontenac" nous fournit l'occasion de réaffirmer notre désir de servir la population, notre souci de véhiculer une information juste et notre fierté de participer à la vie de notre milieu.

Gaétan POULIN,  
rédacteur-gérant

FONDE EN 1929



JOURNAL  
HEBDOMADAIRE  
REGIONAL

Rédaction et administration  
à 5040 Boul. des Vétérans  
G6B 2G5 Tél. 583-1630

LAC-MEGANTIC

Mme L. Philippe Poulin  
directrice

MEMBRE  
des HEBDOS du  
CANADA et de  
l'AUDIT BUREAU de  
CIRCULATION



HEBDOS DU CANADA



Circulation certifiée

ABONNEMENTS

CANADA	1 an \$ 8.00
	2 ans \$15.00
ETATS-UNIS	1 an \$20.00

Imprimé aux ateliers de  
l'Imprimerie Poulin Ltée  
St-Joseph de Beauce

Courrier de la 2<sup>e</sup> classe  
Enregistrement No 1148

## Semaine de la sécurité routière

1er au 7 décembre 1979

Les accidents de la route constituent toujours l'un des plus importants problèmes sociaux au Québec, alors que selon des statistiques préliminaires du Conseil Canadien de la sécurité le nombre des pertes de vie sur nos routes a augmenté en 1978 comparativement aux deux années précédentes durant lesquelles certains progrès avaient été réalisés en ce domaine.

Cette année, comme par le passé, la période du 1er au 7 décembre sera la Semaine de la sécurité routière. La nécessité de cette campagne de prévention est donc plus grande que jamais face au nombre d'accidents et de victimes que nous connaissons et que nous avons connu en 1978 et durant cette année qui s'achève.

"La sécurité au volant: il n'y a pas d'autre choix". C'est là, le thème de la campagne de 1979 et c'est un message qui en tout temps de l'année ne saurait être adressé au public avec plus d'à propos.

L'hiver est à nos portes et pour conduire en sécurité durant cette saison, il est essentiel de rouler plus lentement, d'éviter toute manœuvre trop brusque et de savoir déceler tout danger possible afin de pouvoir agir au bon moment et ainsi de l'éviter.

La diminution des accidents est la responsabilité de chaque conducteur, ne l'oublions pas! C'est pourquoi à l'occasion de cette Semaine de la Sécurité routière 1979 et à l'approche de la période des Fêtes, la Ligue de sécurité du Québec tient à rappeler que chaque année, lorsque les statistiques de la route sont compilées, on constate que des conducteurs ivres ou aux facultés affaiblies sont impliqués dans 50% des accidents mortels.

Ce danger est particulièrement menaçant en cette période et si vous devez conduire pour rentrer chez vous après une "joyeuse" réunion du Temps des Fêtes, la Ligue de sécurité du Québec vous exhorte d'attendre avant votre départ au moins une heure pour chaque once et demie d'alcool, cinq onces de vin ou 12 onces de bières que vous auriez absorbées au cours de la soirée.

Restez sobres, soyez prudents et courtois sur la route, ainsi vous vous protégerez tout en protégeant les autres.

## Hommes d'affaires:

# Que diriez-vous d'une session de formation en gestion faite sur mesure pour vous?

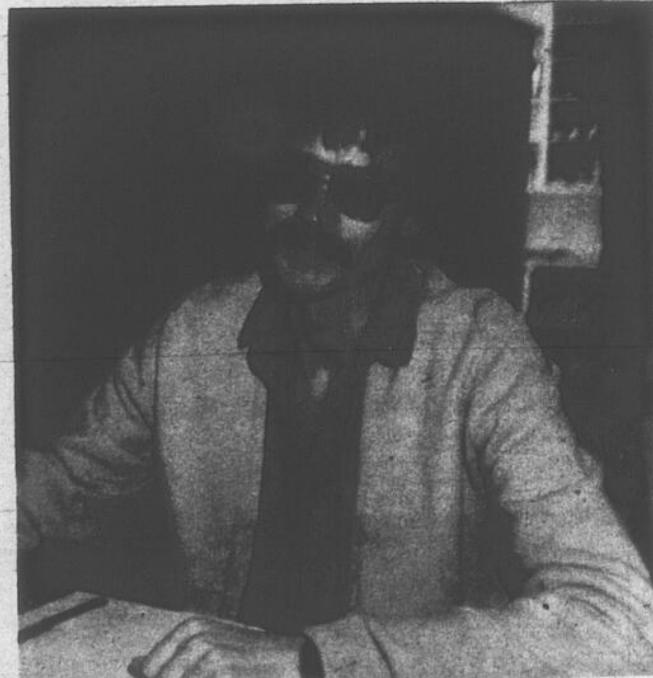
"Nous n'avons pas la prétention de faire des gens qui suivent nos sessions de formation des experts en gestion, mais nous croyons pouvoir leur donner des outils de travail utiles et en faire des gens avisés, mieux préparés à affronter certaines situations que rencontre inévitablement un dirigeant d'entreprise". C'est à peu près dans ces termes que s'exprimait M. Serge Bélisle, qui est responsable des sessions de formation (éducation permanente) pour le compte du Collège de Sherbrooke.

Nous offrons aux gens d'affaires une formation faite sur mesure pour eux, et sur leur propre terrain par surcroît. Nous allons dans les régions où un groupe de 15 personnes manifeste le désir d'actualiser ses connaissances en un domaine donné; ce peut être, par exemple, la comptabilité, le marketing, la gestion d'une PME, etc... Nous offrons un éventail de 25 cours différents.

M. Bélisle poursuit en expliquant pourquoi il peut affirmer que les sessions sont faites sur mesure pour les gens d'affaires. Il n'est pas question d'imposer à ceux qui suivent la session de longs exposés théoriques truffés de termes techniques. Ceux qui donnent les sessions sont choisis dans la région où les cours se donnent. Ces animateurs ont une expérience pratique, une connaissance de la vie des affaires. A Lac-Mégantic, par exemple, c'est M. Stéphane Lévesque qui donne actuellement une session intitulée: "Comment lancer une PME".

M. Lévesque est avantagusement connu dans le monde industriel et commercial de la région, et il fait profiter de son expérience ceux qui suivent la session. De plus, certains membres du groupe peuvent compléter les informations fournies par M. Lévesque par leur vécu.

Nous avons, ajoute M. Bélisle, 225 personnes qui suivent nos sessions actuellement. A Lac-Drolet, par exemple, un groupe a manifesté le désir de suivre un cours de comptabilité. Les sessions s'adressent aussi aux épouses des gens d'affaires. Souvent, c'est l'épouse qui tient les livres de l'entreprise.



M. Serge Bélisle, responsable des sessions de formation pour le compte du Collège de Sherbrooke.

### LE COUT D'UNE SESSION

Evidemment, les frais exigés pour participer à une telle session doivent être élevés! Pas du tout. Il en coûte \$13 pour une session de 10 semaines, à raison de 3 heures par semaine. Ce prix comprend le matériel didactique. Au terme de la session, une attestation est remise au participant.

Terminons en disant que la prochaine session débutera le 18 février à Lac-Mégantic. Les intéressés peuvent communiquer avec M. Stéphane Lévesque, au Centre de main-d'œuvre du Canada de Lac-Mégantic.

## Les hôteliers remercient le Conseil de Ville de Lac-Mégantic...

# OPINIONS

Sous cette rubrique nous reproduisons les lettres signées que nous recevons traitant de sujets d'intérêt public. Ces expressions d'opinion n'engagent en rien la responsabilité du journal et de son éditeur.

## Hold-up ou comment tuer dans l'oeuf, encore une fois, toute forme de bénévolat

Je trouve curieux d'apprendre par le journal local avant même d'être avisé par le courrier, que le club de tennis est sous le coup d'une sommation venant du Conseil municipal. J'avoue cependant ne pas me formaliser outre mesure, depuis que je m'occupe de ce dossier, je n'en suis pas à ma première surprise. Malgré l'absence d'une véritable politique des loisirs, je n'ai pas l'intention de charger le Conseil et l'accuser de tous les maux, je voudrais simplement tenter de rétablir les faits.

Disons d'abord que les relations entre le Conseil et le Club ont toujours été correctes. Il s'est laissé convaincre d'investir \$22,725 pour la construction des courts de tennis; de notre côté, nous avons promis de trouver \$10,000 au moyen d'une souscription publique et de lui verser cette somme lors de l'inauguration officielle, c'est du moins ce que nous avons convenu dans le protocole d'entente signé par les parties. Comme tout le monde le sait, une inauguration officielle se fait lorsque les travaux sont terminés: le recouvrement reste à faire, deux filets manquent toujours et les toiles prévues ont été annulées. Le Conseil prétend que les courts sont terminés, le Club affirme le contraire. A cette querelle, il faut ajouter les inquiétudes du Club de tennis. La deuxième couche d'asphalte est parsemée de multiples flaques d'eau qui risquent d'endommager sérieusement les courts, sans oublier les lampadaires rafistolés que personne ne veut garantir. Passeront-ils l'hiver debout? Le Club n'accuse personne pour l'instant, il constate. Il arrive que des entrepreneurs fassent des miracles compte tenu des conditions dans lesquelles ils ont été placés. Nous finirons probablement par savoir qui est responsable de tel ou tel geste. En attendant, le Club doit défendre les intérêts des joueurs de tennis et des souscripteurs: ils ont payé pour un terrain de tennis non pas pour un stationnement. Si au printemps, les travaux se terminent et si les courts sont fonctionnels, le Club se fera un plaisir de verser ladite somme.

Je m'en voudrais de terminer, sans souligner au Conseil municipal que la sommation bête et futile qu'on nous sert est une erreur tactique grossière, à moins que ce ne soit une forme de vengeance personnelle. Je me suis laissé dire

Billet hebdomadaire

## Utile... inutile?

Je ne sais pas si tu me ressembles; il m'arrive après une grosse journée de travail de tourner mes yeux, mes oreilles vers le dedans et d'entendre le glas de l'inutilité.

Le matin, tu n'as pas le temps de te réveiller, il faut que tu sois levé; tu avas un café, tu cours jusqu'à midi, tu arrêtes un peu pour recommencer jusqu'à 16 heures ou 17 heures. Mais ce n'est pas fini, il y a beaucoup à faire encore. Et si vers 23 heures tu arrives à reprendre ton souffle, tu te demandes: "Pourquoi? A quoi ça sert tout ce déplacement d'air?"

Tu étais supposé être très important dans le poste que tu occupais, pourtant si tu es malade ou absent pour un bout de temps, on arrive à te remplacer et tout fonctionne normalement. Il faut se donner, se consacrer à ce qu'on fait, mais ne pas "se tendre". Après avoir donné son maximum, il faut se mettre à genoux comme si tout dépendait de Dieu. Pourquoi porterions-nous tout sur nos seules épaules, alors que le Christ nous a assuré qu'il serait avec nous jusqu'à la fin des temps. Il est prêt à partager une part du fardeau.

Voilà qui rabaisse l'orgueil, on n'a pas à tout porter "seul", on n'a pas à se jurer irremplaçable. Il faut travailler consciencieusement, mais ne pas trop se prendre au sérieux.

Selon l'Evangile, même pressés "au boutte", surmenés, surexcités, on reste "des serviteurs inutiles". Quand on sent qu'on a tout donné, qu'on n'a plus de solutions, qu'on est rendu au bout du chemin, Dieu est encore capable. A la barrière de nos limites, de nos fatigues commence sa toute-puissance illimitée qui veut nous venir en aide. Sourions! Et ayons confiance!

Gilles Légaré, ptre

qu'au Conseil, on avait une sainte horreur des maudits professeurs. Quoi qu'il en soit, cette manière d'agir risque de décourager le bénévolat si bien engagé, bénévolat dont vous aviez eu la preuve le soir même où vous avez voté, à l'unanimité, cette sommation.

Paul Dostie  
président du Club de tennis

... pour être allé à la Commission de contrôle pour une démarche qui a semblé tenter de détruire les restaurants et les hôtels de la ville de Lac-Mégantic et de la région.

Disons d'abord que les hôteliers n'ont jamais été contre aucun établissement tant et aussi longtemps qu'ils sont légaux; nous n'avons jamais été contre le tourisme; au contraire, nous appuyons cette industrie à 100%. Cependant, nous voyons très mal que les touristes viennent faire des réceptions ici à Lac-Mégantic! Il me semble que nous, hôteliers, avons des endroits convenables pour ce genre de réceptions que nous continuons d'offrir au public.

Il y a un an, la Ville de Lac-Mégantic faisait une demande de permis au nom de M. Pierre Bédard pour le bénéfice de la Baie des Sables, aucune opposition n'a été formulée de notre part, parce que c'était dans le but de recevoir le tourisme; et voilà que maintenant la Ville vient en compétition avec ses payeurs de taxes en laissant tenir des réceptions, noces de tous genres à la Baie des Sables, des réceptions, noces de tous genres à la Baie des Sables, qui ne sont pas permises par le permis, et ce, prouvé à la Commission de contrôle.

Il me semble que cela est très logique pour le président et les hôteliers de défendre leurs droits devant une concurrence très souvent illégale. Nous sommes en association, les marchands du centre-ville le sont aussi. c'est notre droit pour défendre nos intérêts particuliers, surtout devant ce qui se passe.

P.S.: A la prochaine assemblée de l'Association, je suggère aux hôteliers de vendre des parts pour se faire construire des toits de cathédrales pour recevoir le tourisme et le public!

L'Association des hôteliers  
Léo-Paul Patry, président

## ORGUES — PIANOS

à des prix les plus compétitifs sur le marché

- ORGUES LOWREY et PIANOS LESAGE
- Cours d'orgue, piano, guitare
- VENTE - SERVICE
- PIECES et REPARATION

Pour cours d'orgue, piano et guitare,  
communiquiez avec

**STUDIO LIGORI**

4767, Laurier (près de Cousineau)

583-0118



La grande quantité d'OR que nous avons achetée avant les dernières augmentations nous permet de faire bénéficier nos clients d'une réduction de

**33 1/3 %** sur les chaînes  
de 12 à 32 pouces  
d'ici Noël

### Autres suggestions de cadeaux pour Noël

- Coffrets à bijoux 20% d'escompte;
- Porte-monnaie RENWICK 20% d'escompte;
- VERRE taillé, cristal d'arques 25% d'escompte;
- Articles en BOIS "BARIBEAU" 20% d'escompte;
- BAROMETRES 20% d'escompte;
- SERVICES de vaisselle en porcelaine 40% d'escompte;
- POTERIE "antik" 25% d'escompte;
- Radio-réveil SANYO, jarres à biscuits (plusieurs modèles), soupières de tous les modèles, couleurs, etc... etc...

ENEZ RESERVER DES MAINTENANT TANDIS  
QUE NOTRE CHOIX EST A SON MEILLEUR



CHEZ  
**CADORAMA**

dans le centre-ville  
5075, Boulevard des Vétérans  
Lac-Mégantic  
tél. (819) 583-0507



Nous avons en magasin un  
beau choix de gilets, cardigans,  
pullover en pure laine  
et en angora...

"IDEAL POUR  
CADEAU DE NOEL"

Prix incroyablement bas pour  
la qualité et la confection soignée.

Enveloppez-vous avec  
classe... à la toute dernière  
mode pour Noël

**Magalis**



CARREFOUR  
LAC-MEGANTIC

BOUTIQUE JUNIOR  
3560 LAVAL — LAC-MEGANTIC

## Etes-vous prêts à rouler cet hiver?

A l'occasion de la Semaine de la sécurité routière, il semble que le moment soit opportun pour la Ligue de sécurité du Québec de rappeler au public automobiliste certains conseils qui pourront aider tout conducteur à affronter les rigueurs de l'hiver.

Pour le conducteur d'abord, il est important qu'il soit en forme et qu'il n'entreprene pas un long voyage dès son retour du travail où il a eu une journée bien remplie au bureau ou à l'usine. Bien reposé, il faut ensuite qu'il connaisse le trajet et qu'il prévoit suffisamment de temps pour parvenir à destination, et enfin, qu'il soit réaliste face aux conditions de la route et du climat auxquels, il devra faire face.

Comme chaque conducteur est responsable de ses passagers, des autres usagers de la route et des piétons, ce n'est pas une responsabilité qu'on puisse prendre à la légère.

### CONDITION DU VEHICULE:

Si nous sommes tous prêts à accepter le fait que presque tout peut arriver n'importe quand et sans avertissement, pourquoi conduisons-nous chaque jour à peu près sans aucune préparation?

Combien d'entre nous n'avons comme équipement d'urgence dans notre coffre-arrière qu'un cric et un vieux pneu de rechange que nous n'avons pas examinés depuis au moins six mois et nous contentons de prier le ciel qu'ils y soient encore au moment où on en a besoin?

Nous sommes prêts à parier que rien en nous arrivera ou sinon que nous pourrions toujours trouver l'aide nécessaire pour nous dépanner. Pourquoi? Les chances semblent jouer en notre faveur, mais certains perdants en prennent parfois vraiment pour leur rhume. Certains d'entre eux perdent même la vie. Quelle

perte si l'on tient compte du coût modeste des pièces de secours nécessaires à notre sécurité.

Combien avez-vous de ces objets dans votre coffre-arrière en cas d'ennui mécanique?

Lampe de poche; câbles survolteurs; courroie d'éventail; trousse de premiers soins; extincteur de feu; lames d'essuie-glace de rechange; bonne couverture, sac de couchage ou vêtements chauds en réserve; chandelle; chaîne de remorquage; sacs de sable ou de

sel; clé anglaise; tourne-vis; contenant d'eau; chaînes pour les pneus; balais à neige; fusées éclairantes ou autres dispositifs d'avertissement; un grattoir pour la glace; une pelle.

En hiver, la traction est moindre et les difficultés de manoeuvrer sont nombreuses. Alors ne vous laissez pas surprendre sur la route, car des centaines d'automobilistes ont payé cher leur négligence et leur imprévision. Souvenez-vous toujours que rien ne remplace la prudence!

## Santé et chiropratique

Les muscles, premiers constituants d'une bonne forme physique

Notre existence, notre efficacité dépendent des muscles. Tous les mouvements de notre corps et de ses constituants sont sujets à l'action de plus de 600 muscles qui sont rattachés au squelette.

Certains muscles remplissent des fonctions vitales. Par exemple, notre coeur est un muscle.

Et puis, sans l'aide de contraction musculaire, la respiration, la digestion, les mouvements intestinaux seraient impossibles.

### A) LA FORCE DES MUSCLES

Lorsque l'on ne s'en sert pas, nos muscles deviennent mous et perdent de leur élasticité.

Ils deviennent plus faibles et peuvent causer plusieurs petites maladies ou infirmités.

Les maux de dos sont souvent occasionnés par de faibles muscles dorsaux que l'on n'a pas assez bien exercés.

De faibles muscles abdominaux peuvent causer des hernies.

Quant aux muscles des jambes, ils se fatiguent rapidement à supporter le corps et peuvent ainsi occasionner des entorses, des tendons tirés et plusieurs maux et douleurs.

Des muscles forts sont donc impératifs au bon maintien.

Pas seulement pour l'apparence, mais surtout parce que le bon maintien est essentiel au bon fonctionnement interne de notre corps.

Tout mouvement ou exercice physique renforcera vos muscles ou tout au moins les maintiendra à leur niveau actuel.

Forcer un groupe de muscles à un certain effort spécial est la façon la plus rapide d'injecter de la force dans nos muscles.

### B) L'ENDURANCE DES MUSCLES

C'est la force qui nous permet de faire un mouvement à volonté.

L'endurance nous permet de le refaire plusieurs fois sans se fatiguer.

Autant on a besoin de la force des muscles pour retenir un "gros bedon" permettant ainsi à l'épine dorsale un certain repos; autant on a besoin d'endurance pour nous assurer un bon maintien à travers toute la journée.

On peut facilement améliorer l'endurance de nos muscles d'une façon efficace et plaisante en participant à toutes sortes d'activités récréatives.

Par exemple: la natation, la bicyclette, la marche...

Ce sont toutes de bonnes activités qui en plus aident notre système musculaire à garder sa forme.

Dr Guy Lajeunesse, d.c.

## M. Henri-Paul Laporte avait le bon numéro!



M. Denis Sénécal [à gauche], représentant du club Rotary de Lac-Mégantic, remet à M. Paul-Henri Laporte le chèque de \$1,500 que lui a valu le numéro gagnant au tirage organisé par le club. Au centre de la photo, le président du club, M. Guy Cloutier, y va de son sourire des beaux dimanches.

### ANGE-AIME LAPIERRE

MATERIAUX de CONSTRUCTION

AUDET

Tél. [manuf.] 583-2277, [rés.] 583-0131

Grand choix de pré-finis — Moulures de toutes sortes en plastique et en bois  
Carreaux à plafond — Revêtements à plancher — Copeaux (rip pressée)  
Contre-plaqué — Formica, etc...

NOS PRIX SONT ABORDABLES

## SPECIALITE

# RADIATEURS SERVICE

R. BOUCHER AUTO RADIATEURS  
RESERVOIRS à ESSENCE  
et à DIESEL

- NETTOYAGE
- SOUDURE
- REMPLISSAGE
- REPARATION

VENTE et SERVICE  
SUR TOUS GENRES de RADIATEURS  
et RESERVOIRS

Assurez-vous que le système de refroidissement de votre auto ou de votre camion est à point par une vérification de votre radiateur. Nous faisons le nettoyage, la réparation et le soudage de tous genres de radiateurs et de réservoirs.

Nous installons de nouveaux radiateurs sur toutes les marques d'automobiles, de camions, d'équipements lourds et forestiers.

SYSTEME D'ECHANGE NEUF et USAGE

REFROIDISSEUR D'HUILE A TRANSMISSION  
AUTOMATIQUE



R. BOUCHER AUTO  
RADIATEURS

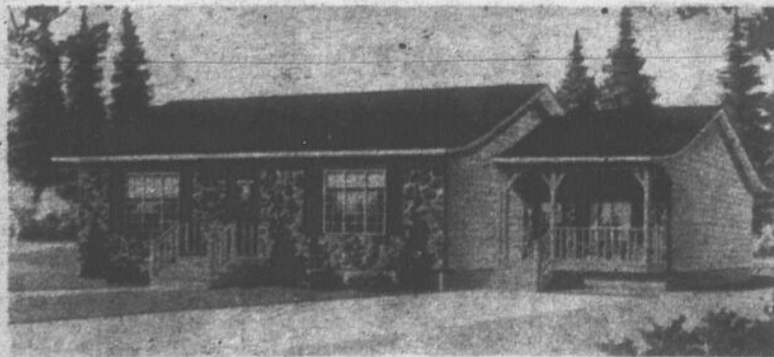
R.R. 1 - Lac-Mégantic 583-0304  
St-Jean Vianney

HEURES D'OUVERTURE: 7 heures à 21 heures  
Samedi: 7 heures à 18 heures

Invitation aux futurs mariés

VOUS VOULEZ REGLER VOTRE PROBLEME DE LOGEMENT !

NOUS AVONS LA MAISON QU'IL VOUS FAUT



Le Manoir

Saviez-vous que P.E. Bonneville a un immense pouvoir d'achats ce qui lui permet de vous offrir des prix aussi ridicules.

Vous n'en croiriez pas vos yeux!

BONNEVILLE  
BONNE IDÉE • BONNE AFFAIRE  
"pensez-y"

Le GEANT de la maison mobile

P.E. BONNEVILLE  
INC.

1076 Johnson Ouest

Thetford Mines

Tél: 338-4621

# L'Estrie veut son "Radio-Québec"



[Photo Mario Desmarais]

Le Comité régional de Radio-Québec en Estrie sollicite l'appui de la population pour l'implantation immédiate d'une antenne de Radio-Québec Estrie. Dans l'ordre habituel, on reconnaît les membres du comité: M. J. Clément Fortin, secteur développement régional, vice-président du CRDCE; M. Jean Chouinard, président du comité.

secteur éducation, directeur du Centre de l'Audio-visuel à l'Université de Sherbrooke; madame Suzanne St-Pierre-Denis, secteur travail, conseillère; M. Michel Campagna, secteur communication, président du Conseil régional des Communications de l'Estrie et M. Daniel Lettre, secteur loisirs et culture, producteur.

L'Estrie veut dès maintenant sa station régionale autonome de télévision de Radio-Québec. Et elle l'aura si les organismes du milieu et la population manifestent sans équivoque leur détermination à voir le gouvernement du Québec accorder immédiatement les crédits nécessaires à cette implantation.

Tel est l'essentiel d'une conférence de presse donnée par les membres du Comité régional de Radio-Québec en Estrie. Dévoilant les grandes lignes d'une

opération et de consultation, le président du comité, M. Jean Chouinard a tenu à faire le point sur le dossier de la régionalisation de Radio-Québec en Estrie.

Rappelant que depuis 1975, la région lors d'audiences publiques, d'assemblées publiques ou par son Comité régional a fait connaître clairement sa volonté d'un "Radio-Québec" décentralisé. Nous avons, a-t-il dit, obtenu un gouvernement actuel une loi intéressante qui fixe définitivement les principes maintes fois exprimés d'une vérita-

ble régionalisation de la télévision de Radio-Québec.

Pour le Comité régional, l'heure est maintenant à l'action. Il faut que ce même gouvernement sympathique à la régionalisation accorde les crédits nécessaires à sa concrétisation. Notons que si le gouvernement obtempère à la demande de la région, la station serait en opération dans deux ans.

Selon M. Chouinard, la décision gouvernementale doit venir rapidement car si la région est en apparence bien pourvue en télévision, la réalité est toute autre. A

quelques heures près d'émission régionales par semaine, les citoyens sont entièrement soumis à des contenus diffusés par les 8 grands réseaux américains et canadiens. Le colonialisme culturel (américain et montréalais) qui résulte d'une telle situation est néfaste pour le développement social de l'Estrie. A cet égard, les Cantons de l'Est sont sûrement le territoire le plus défavorisé du Québec. Une station régionale de Radio-Québec viendrait pondérer cette situation et donnerait aux citoyens une alternative valable.

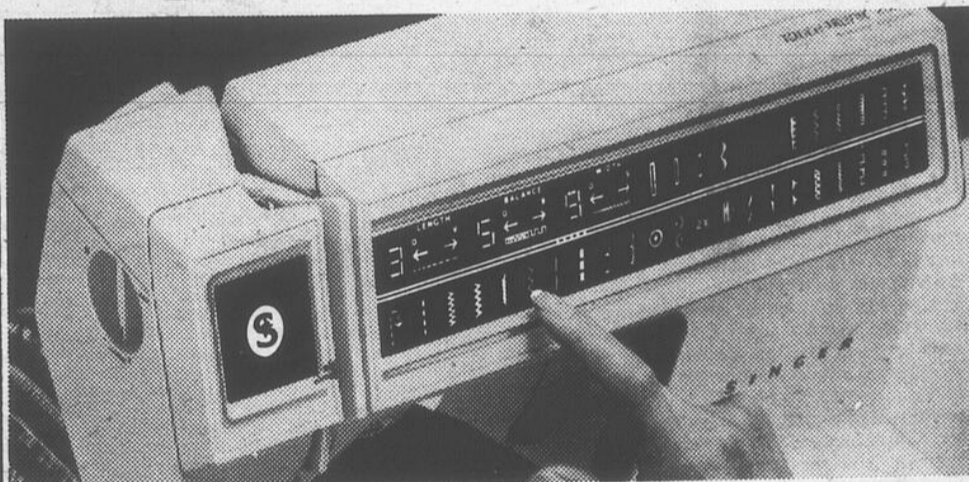
Dans le même esprit, le Comité régional considère qu'il est discriminatoire que

la population de l'Estrie doive s'abonner nécessairement à un câblodistributeur pour recevoir la programmation de Radio-Québec. Bien plus, les populations rurales non-cablées sont actuellement incapables de capter Radio-Québec.

Enfin, M. Chouinard a indiqué que tous les groupes de pression recevront dans les prochains jours, une documentation complète à ce sujet. Ceux-ci pourront alors en connaissance de cause, appuyer le Comité régional dans ses démarches en vue de l'obtention immédiate de l'implantation d'une antenne et d'une station autonome de Radio-Québec en Estrie.

Donnez-lui  
un cadeau  
de grande  
distinction!

Donnez-lui  
la Touch-Tronic\* 2001  
de Singer.



Aucune autre machine vous permet de coudre si aisément, si habilement...et un seul toucher du doigt suffit!

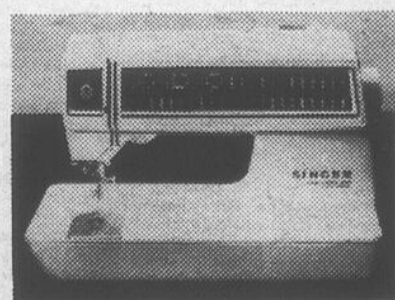


**Le tableau à mémoire Touch-Tronic**  
Choisissez un point parmi les 27 points-motifs pré-programmés, touchez le symbole approprié et presto, la machine le coud. Il est même possible d'exécuter le point-motif en sens inverse.

**L'indicateur de canette vide**  
Non seulement la canette Touch-Tronic se boîne-t-elle automatiquement, mais un feu rouge s'allume lorsqu'elle est presque vide.

**Le dispositif à boutonnière Touch-Tronic**  
Cette machine extraordinaire exécute une boutonnière de la longueur désirée en cousant les côtés deux fois chacun. Touchez tout simplement le symbole!

**Le bras libre**  
Abaissez le panneau, et les endroits difficiles d'accès, comme les manches et les cols, s'atteignent facilement.



La Touch-Tronic 2001  
Venez la toucher!

**SINGER**

\*Marque déposée de La Compagnie Singer Ju Canada Ltée

Avec l'achat d'un complet à votre choix avec ou sans veste Nous vous donnerons gratuitement ces 4 articles

- Chemise • Cravate
- Bas • Ceinture

C'EST VOTRE CADEAU DE NOEL

chez *Shier Ltée*

5200 rue Frontenac — LAC-MEGANTIC — 583-2404

Votre représentant: PAUL BILODEAU

## Centre de Couture Singer

Vente et réparation - CARREFOUR LAC-MEGANTIC - 583-4710

REDACTION ET ADMINISTRATION A LAC-MEGANTIC

ORGANE de LA VILLE de LAC MEGANTIC et de la REGION

L'Echo de FRONTENAC

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

19e année, No 1

Imprimé à St-Joseph-de-Beauce, jeudi, 30 octobre 1947

L-Philippe Poulin, directeur

Votre devoir de citoyen

Si, jetant un coup d'oeil à la fenêtre, vous découvrez qu'un individu tente de pénétrer avec effraction chez le voisin, hésiteriez-vous à alerter la police?

La protection de la propriété est un devoir inhérent à la qualité de citoyen, et ce devoir nous nous faisons un point d'honneur de l'observer. Malheureusement, il arrive que des choses beaucoup plus importantes soient l'objet d'une menace, et alors nous nous fermons les yeux.

Vous n'êtes pas sans avoir remarqué que les gens portent plus d'intérêt à leur maison ou à leur argent qu'à leur santé. Souvent l'homme qui risquerait sa vie pour arrêter un cambrioleur n'esquissera pas le moindre geste pour protéger sa santé ou celle de son voisin. Politique à bien courte vue si l'on considère que, de tous les biens existants, la santé est le seul irremplaçable.

Au Canada, l'an dernier, un million de personnes, soit moins du dixième de la population ont fait radiographier leurs poumons à titre préventif. Les porteurs de germes étaient nombreux et la plupart ignoraient leur état. Sans l'enquête radiologique, ils n'auraient jamais songé à se soumettre à l'examen et le tuberculeux elle n'aurait pas manqué de se communiquer à l'entourage. Eternelle roue tournante, responsable annuellement d'au moins 5,000 décès de Canadiens dont près de la moitié dans la province de Québec.

Nous savons pourtant, ou nous devrions savoir, que la tuberculose est la plus contagieuse des maladies. Ce qui la rend si redoutable, c'est qu'elle agit sous le couvert d'un masque. Le bacille exerce en nous ses ravages et nous n'en avons nul souci, nous mettons le tout sur le compte d'un rhume ou d'une fatigue passagère. L'enquête radiologique, bien organisée, étendue au personnel d'une usine, à la population d'une ville ou d'un village, fait tomber ce masque: les malades sont découverts et traités et la contagion cesse du même coup. Généralisons les enquêtes, accentuons le dépistage précoce et, d'ici peu d'années, la peste blanche sera contrôlée, enrayée, comme on a réussi à triompher de la variole, une autre maladie vieille comme le monde.

La campagne du Timbre de Noël pourvoit justement à la tenue d'enquêtes radiologiques; elle permet aux ligues antituberculeuses d'effectuer un dépistage qui rend la sécurité à notre foyer, à celui du voisin, à tous ceux du village, de la ville, de la province et du pays.

Les timbres de Noël constituent une assurance de santé: ils ne coûtent pas cher, ils sont jolis, faciles à obtenir et à utiliser. Quand, dans un mois, vous dresserez la liste de vos achats des Fêtes, donnez-leur la première place et dites-vous bien qu'en achetant le plus possible de ces timbres, que vous aurez soin ensuite d'apposer, à titre de propagande antituberculeuse, sur vos enveloppes et colis, vous n'accomplissez pas seulement un geste philanthropique, mais vous remplissez votre devoir de citoyen.

Les Francs de Lac-Mégantic au premier congrès annuel

Il a eu lieu dimanche dernier, à Sherbrooke, et le club de notre ville y était largement représenté.

Nous avons parlé dans notre dernière édition du premier congrès annuel des clubs "Les Francs" devant être tenu à Sherbrooke, à l'occasion du cinquième anniversaire de fondation de cette société. Lac-Mégantic où ce mouvement a pris un bel élan depuis la date de sa fondation encore récente, a posé un geste généreux en y déléguant presque tous ses membres, trois seulement n'ayant pu, en effet, faire le voyage à Sherbrooke, à cette occasion.

Il y eut célébration d'une grande messe en l'église du Christ-Roi à l'issue de laquelle les membres se réunirent au Club Social pour y prendre le dîner; l'après-midi fut consacré à l'étude. Au soir du même jour un grand banquet clôturait ces agapes dans les salles de l'hôtel New Sherbrooke. Des discours furent prononcés par le Dr J.-A. Deschênes, Mgr Léonidas Adam, Mgr P.-S. Desranleau, le Rév. Père Raphaël Turgeon et par les présidents des clubs de Lac-Mégantic, Longueuil, Magog et Mlle Jeannette Brulotte et autres.

Projet de construction d'une grande route entre Portland et la Vallée du Saint-Laurent

VIA LAC MEGANTIC

Tel est celui qui était longuement étudié jeudi dernier au cours d'une réunion nombreuse, tenue à Lac-Mégantic, et à laquelle assistaient un grand nombre d'hommes d'affaires, de professionnels, de délégués des représentants de l'Etat du Maine et de divers endroits des Cantons de l'Est dans la province de Québec. On remarquait à cette importante assemblée le président de notre Chambre de Commerce locale, M. Joachim Lacombe qui présidait, l'honorable Patrice Tardif, Député du comté de Frontenac à la Législature provinciale et Ministre d'Etat, MM. Antonio Morissette, Ingénieur du gouvernement et représentant officiel du Ministère provincial de la Voirie, J. Gélinas, ingénieur provincial, Florian Fortin de Lambton, MM. Paul Brunelle, échevin de la ville de Victoriaville, représentant le conseil municipal de cet endroit, A.-C. Béland, directeur de la Chambre de Commerce senior de Victoriaville, P.-E. Alain, premier vice-président de la Chambre de Commerce junior, du même endroit Arthur Hamel, P.-E. Bergeron, et L.-P. Auger, également de la Chambre des jeunes, MM. J.-A. Valiquette, gérant de la ville de Trois-Rivières, J.-A. Guimond, Albert Paquin et Amédée Desruisseaux, de la municipalité de Trois-Rivières; un groupe de délégués de l'Etat du Maine, dans les personnes de MM. C.-J. Russell et Lloyd Morton, Commissaires du Ministère de la Voirie, John Blanchard, conseiller du gouverneur, l'honorable Sénateur Clarence Crosby, de la division de Franklin, H. B. Jennings, Stanton Carville, Alfred Morrison, Stanley Weymouth, représentants Législatifs de l'Etat du Maine, Lucius D. Barrows, Ingénieur en chef du département de la voirie, Max Wilder, ingénieur des routes secondaires et Ernest Merrill, ingénieur des ponts, pour l'Etat du Maine, Warren Dodge, dirigeant du voyage de la délégation américaine et plusieurs autres représentants du Maine.

Outre le président de la Chambre de Commerce déjà nommé, M. Lacombe, Lac-Mégantic était représenté à cette réunion par MM. les échevins J.-Emile Cloutier, Wilfrid Bellefleur, Cyrille Blais et Abid Komery, M.M. Arthur Morissette, Conrad Brassard, L.-L. Mercure, L.-Philippe Cliche, avocat, Donat Blais, Henri Giguère, Gérard Lemelin, Albert Lesniewski, Henri-Louis Audet, Porter Farwell Jos. Dion, Armand Langlois, J.-A. Bernier.

L'assemblée eut lieu à la "Terrasse Lacombe" qui est située dans la partie sud de la Ville de Mégantic, sur les rives du Lac Mégantic. L'honorable Patrice Tardif, Ministre d'Etat et député provincial de Frontenac, et l'honorable Clarence Crosby, Sénateur du comté voisin de Franklin, Maine, agissaient comme Présidents d'Honneur. Monsieur Joachim Lacombe président de la Chambre de Commerce de Lac-Mégantic, était le président actif. M. Lacombe souhaite aux distingués visiteurs, et au Maine et aux membres de la Chambre de Commerce de la province de Québec, la plus cordiale bienvenue. Il les remercie de l'intérêt qu'ils ont porté au projet d'une route plus directe entre Portland et la Vallée du Saint-Laurent. Et, M. le Président fait un bref exposé de la question, tant au point de vue historique, qu'aux points de vue économique et social. M. le Président rappelle les démarches faites, dès 1923, par le Docteur Grégoire et des représentants du Maine. Puis, l'histoire nous porte aux démarches faites en 1931, alors que l'"Arnold Trail" fut ébauché et rendu carrossable. Le président fait part à l'assemblée d'une résolution que la Fédération des Chambres de Commerce de la Province de Québec vient d'adopter dans son Congrès, (suite à la page 7)

Les fêtes du centenaire de Lambton

Les différents comités sont formés.

(Du correspondant de "L'Echo") Nous avons déjà parlé, dans "L'Echo de Frontenac" des grandes fêtes du centenaire de Lambton, lesquelles se dérouleront chez nous, en juillet prochain. Dernièrement, plusieurs comités de diverses natures étaient formés aux fins d'organisation. En voici la liste: Comité d'honneur: Monseigneur Maurice Roy, archevêque de Québec, l'honorable Maurice Duplessis, premier ministre de la Province, M. C. H. Garneau, curé de Lambton, Monseigneur J. E. Feuilletault, V.F.P.D. M. l'abbé Joseph Denis, vicaire à Lambton, l'honorable Patrice Tardif, député de Frontenac et Ministre d'Etat; l'honorable Jean-Paul Sauvé, M.P., l'honorable Laurent Bérré, M.P., M. Sarto Fournier, M.C.E., M. Joseph Lafontaine, M.P., Docteur Gaspard Fautoux, président C.C., M. Cyrille Baillargeon, registraire de Lac-Mégantic, le Dr Jules Chouinard, M. J. Charles Magnan.

Comité exécutif: MM. Henri-Louis Gagnon (village), Félix Arsenault, présidents; vice-présidents: MM. Joseph Gauthier, maire du village, Joseph Cyrille Bureau, maire de la paroisse, J. E. Chabot, M.D., J. M. Guertin, N.P., secrétaires MM. Emery Roy et Emile Couture; Conseillers: MM. Alphonse Vallée, Ronaldo Roy, Alphée Roy, Edouard Bilodeau, Henri-Louis Roy, Bernard Bélanger, Bertrand Bouffard, Alphonse Lapointe, Jean Deveau.

Comité de finance: MM. Alphonse Vallée, président, Tréophile Dumas, Joseph C. Bireau, Arthur Gaulin, Félix Labrecque. Comité de réception: MM. J. E. Chabot, M.D., Athanase Baillargeon, Alfred Bilodeau, J. L. Blanchet, F. X. Blais, Narcisse Bureau, Roméo Baillargeon, Cyrille Bureau, Zéphirin Bureau, Pamphile Bureau, Edmond Bureau, Aimé Couture, Henri-Louis Gagnon (Ernest), Moïse Deveau, Jalmore Deveau, Adolphe Fortier, Aimé Fortier, Napoléon Dostie, Florian Fortin, Joseph Gaulin, Pantaléon Gaulin, Joseph Godbout, Josephat Lapointe, Alfred Lapointe, Henri Lapointe, Alysé Létourneau, Pierre Richard, Joseph Richard, Aimé Roy, Alphée Roy, Amédée Roy.

Comité de récréation: MM. Joseph Denis, vicaire, président, Philippe Bédard, Adjudant Bernier.

SUR LE PONT D'AGNES

Ça marche dans la construction! Ça marche à tel point que les bâtisses se promènent en tous sens et dans tous les quartiers.

Une résolution s'impose à nous tous cette semaine: c'est celle de penser à nos chers morts souvent durant ce mois de novembre qui nous arrive et qui leur a été destinée.

Nous aurons une intention particulière pour les lecteurs et les lectrices de "L'Echo" qui, au dernier mois de novembre encore, passaient comme nous tous SUR LE PONT D'AGNES.

Si les guides pouvaient aussi se faire entendre, il y a des histoires de chasse au cours desquelles le fusil changerait d'épaules.

Vivants: morts de demain!

Méfions-nous de ces petits airs de printemps que se donne l'automne.

Que de mots sont aujourd'hui échangés, autour de ces huitres silencieuses!

Tous les noms de ces généreux participants à la journée de la Lire se font aujourd'hui inscrits en lettres d'or au livre du souvenir.

Espérons que la neige ne viendra pas trop tôt refroidir l'enthousiasme de ceux qui sont présentement dans cet important mouvement de la construction.

Avez-vous remarqué que, chez les Chevaliers de Colomb, les initiations se font souvent en automne, à l'époque de la chasse?

Nos voisins d'en face veulent faire de leur théâtre Bijou, un bijou de théâtre. Félicitons-les!

Dans nos bois, à cette époque de l'année, il se fait de beaux et de mauvais coups... de fusil.

Il est un microbe qui doit trembler, non de froid, mais d'effroi, depuis la fondation de la Ligue Antituberculeuse, dans Frontenac, c'est le bacille de Koch.

À la Ligue: Santé et longue vie! On ne devrait pas appeler la peste blanche, mais la peste noire!

Le feu de forêt chassera-t-il plus de gibier que le feu du chasseur, cet automne, dans nos bois?

Sur ce, quittons le Pont et entrons espérant nous retrouver tous bien vivants Sur le Pont d'Agnes, dans le mois des morts.

Nouvelle garde-malade

Nous apprenions hier, par la voix des journaux, que Mlle Isabelle Dostie, fille de M. et Mme Emile Dostie, de Lac-Mégantic, étudiante garde-malade à l'Hôpital Saint-Joseph de Lachine, venait d'obtenir sa graduation en même temps qu'un groupe de dix-huit étudiantes appartenant à différents endroits de la Province de Québec.

Nos félicitations à Garde Dostie et nos meilleurs vœux de bonheur et de succès dans l'exercice de ses importantes et belles fonctions futures.

Qui sera la prochaine victime ?

A titre de vice-président du Comité Exécutif de la Ligue Anti-Tuberculeuse du comté de Frontenac, c'est pour moi un devoir et un plaisir d'appuyer fortement l'organisation locale du Comité du Timbre de Noël. Ce devoir m'est imposé, non seulement par cette charge active dans l'organisation mais encore il m'est commun avec toute la population du comté puisqu'il relève du grand principe de la charité.

De plus, quand notre devoir d'état nous met en contact forcé avec des victimes de la peste blanche; quand on est en mesure de constater la grande détresse morale des malheureux pour qui on est obligé de rendre le verdict fatal; quand on envisage le désarroi des familles atteintes, c'est un plaisir de faire quelque chose pour les aider.

Un bon nombre d'entre vous avez eu l'occasion, par les années passées, de fournir au comité du Timbre de Noël des comtés avoisinants parce que nous n'avions pas d'organisation locale pour voir à cette collecte.

Des personnes dévouées de toutes les localités du comté se souvenant que "Charity begins at home" se réunissent dernièrement pour doter Frontenac de son propre comité. Ce sont ces personnes qui s'adresseront à vous, vous demandant votre appui moral et financier. Ferez-vous votre part? Vous serez peut-être la prochaine victime!

Dr J. AUBUT, vice-président, du Comité Exécutif de la Ligue Anti-tuberculeuse.

Banquet de clôture du Club de Tennis des Chevaliers de Colomb

C'est jeudi prochain, le 6 novembre qu'aura lieu dans la grande salle des Chevaliers de Colomb de notre ville le banquet de clôture de la dernière saison de tennis.

A ce banquet seront remis les trophées aux gagnants du tournoi local et des coupes seront également remises aux finalistes perdants chez les hommes et chez les dames.

Une surprise est réservée à tous ceux et toutes celles qui assisteront à ce banquet qui promet d'être des plus intéressants. Tout le monde est invité et tous y trouveront leur plaisir et leur profit. Les "cavaliers" qui ont une "blonde" steady sont priés de les amener jeudi soir à la salle des Chevaliers de Colomb et ceux qui changent de "blonde" tous les soirs sont également priés de s'en choisir une pour ce soir-là. Nous suggérons aux "blondes" et "brunes" ou "rousses" qui ne peuvent se trouver de "prince charmant" en ce temps de pénurie d'user délicatement de leur charme pour se faire inviter à ce banquet à défaut de quoi elles sont priées de faire contre mauvaise fortune bon coeur et de venir quand même. Il va sans dire que les gens mariés sont également invités surtout ceux qui se sont conservés un coeur jeune.

Le prix du billet est de \$1. et il vous sera facile de vous en procurer auprès de quelques membres Chevaliers ou à la porte de la salle le jeudi soir.

La grande retraite paroissiale se terminera dimanche

La grande retraite paroissiale, dont nous avons parlé dans notre dernière édition, est à sa fin. C'est en effet dimanche qu'elle se terminera après quinze jours de pieux exercices, de prières et de prédications. Dans notre paroisse de Ste-Agnès, la première semaine de retraite a été destinée aux hommes et aux jeunes gens, puis est venue la seconde partie de la retraite, celle des dames et des jeunes filles fixées à la semaine présente. Les prédicateurs de la retraite paroissiale de Ste-Agnès sont les Révérends Pères Brossard et Coutu, jésuites.

Dans Notre-Dame de Fatima la retraite paroissiale n'est ouverte en même temps que celle dont nous parlons plus haut. La première semaine a été consacrée aux dames et aux jeunes filles cependant que la seconde partie de la retraite était destinée aux hommes et aux jeunes gens. Les prédicateurs de cette retraite dans Notre-Dame de Fatima sont les Révérends Pères Hilarion Boulé et Clémentin Piette, franciscains.

Docteur Tancrede Fiset, M. D. L.

MEDICINE GENERALE

Spécialités: Maladies de la femme. Traitements électriques. Heures de bureau: de 9 h. 30 a.m. à 9 h. 30 p.m. Bureau: 21, rue Frontenac (près du théâtre) Tél.: 135-W Résidence: 46, rue Champlain Tél.: 135-J (pour la nuit)

Sorties de jour et de nuit, sur appels par téléphone. LAC MEGANTIC - Côté FRONTENAC

# Aux Fêtes, pour votre bonheur...



## réservez de bonne heure!



Pour voyager à tête reposée dans le temps des Fêtes, le train est imbattable. C'est pourquoi il est si achalandé à cette période de l'année. Nous sommes fort heureux de cette popularité de nos trains, mais celle-ci pose certains problèmes... aux usagers comme à nous.

Voici donc ce que nous entendons faire pour bien vous servir... et ce que nous vous suggérons de faire pour être bien servi.

### Ce que nous allons faire.

D'abord, chaque voiture-coach, voiture super-confort et voiture-lits sera mise en service, et nous en ferons la meilleure utilisation possible. Nous augmenterons le nombre de trains et le nombre de voitures par train. Tous nos effectifs humains et matériels seront mis à contribution pour vous servir efficacement. Mais cela ne suffira pas. Nous aurons aussi besoin de votre collaboration.

### Ce que vous pouvez faire.

Réservez de bonne heure. Plus vous réservez tôt, meilleures sont vos chances d'obtenir une place dans le train et ce, au jour de votre choix.

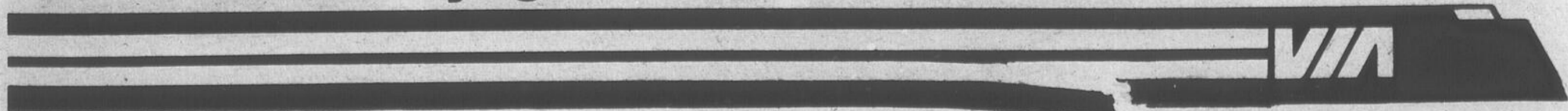
Si possible, rendez-vous à la gare pour commander vos billets et en prendre livraison. Si vous faites vite, vous éviterez les longues queues. Si vous commandez par téléphone, rappelez-vous que nos standards ouvrent tôt et ferment tard. Les circuits sont beaucoup plus dégagés en dehors des heures d'ouverture courantes. Mieux encore, si vous voulez vous éviter une course à la gare, ayez recours à notre service de livraison de billets par la poste. Il suffit de nous appeler. Nous acceptons les cartes Chargex/VISA, Master Charge, En route, American Express, Diner's Club ou Canadien Pacifique. Vous pouvez également payer sur réception de la facture. Si cela vous convient, essayez de voyager un ou deux jours avant la cohue des dernières heures ou encore, partez le plus tôt possible dans la journée. Plus on tarde, plus il y a foule.

### Appelez vite!

Pourquoi attendre? Appelez votre agent de voyages ou VIA immédiatement et faites vos réservations. Puis détendez-vous. Nous nous occupons du reste. Nous voulons vous voir dans nos trains au temps des Fêtes... et nous voulons que vous y fassiez un voyage agréable au possible. VIA vous souhaite un bon voyage et un heureux Noël.

**1-800-361-0600** (sans frais)

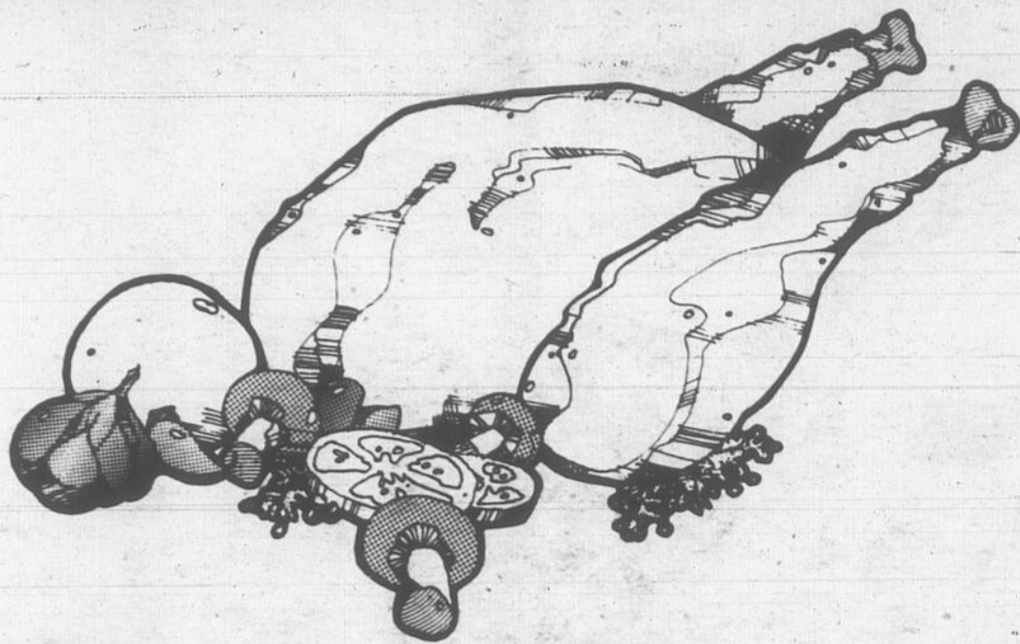
**L'invitation au voyage**





EPICIERS UNIS

# CASINO



## POULETS

éviscérés, surgelés  
catégorie (utilité)  
Canada 5 lb et plus

lb **.68**

**porc haché**  
décongelé lb **1.09**

**hauts de pattes**  
**de porc** lb **.53**

**quart de jambon**  
Fesse cuite avec os  
Maple Leaf lb **2.69**

**bacon tranché** **1.38**  
pqt 1 lb Hygrade

**jambon demi-cottage**  
(midget) Swift Premium lb **1.79**  
env. 2½ lb

**saucisson de bologne**  
tranché 4 variétés  
Maple Leaf 16 oz (454 g) **1.49**

**saucisses fumées** **1.29**  
Swift Premium pqt 1 lb

## VEDETTES

**farine tout-usage** **1.99**  
Robin Hood sac 3.5 kg

**thé en sachets** **2.99**  
orange pekoe Salada bte 120 sacs

**café moulu** **3.39**  
Chase & Sanborn sac 1 lb

**chocolat assorti** **5.89**  
Vesta bte 1200 g

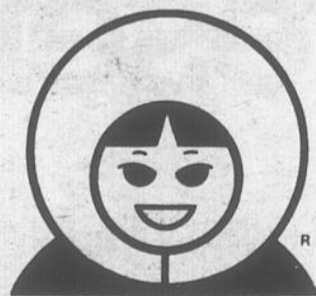
**shortening** **.75**  
Domestic bte 1 lb

**mouchoirs de papier** **.69**  
blancs ou jaunes  
bte 200 (2 épaisseurs) la boîte

**olives farcies** **1.09**  
non piquées - manzanilla  
Guthrie local 12 oz

**saucisse à salade** **.59**  
Black Wing local 1 lb

**Bienvenue**  
**à l'ouverture**  
**du nouveau**  
**supermarché**  
**CASINO**  
**centre**  
**d'achats**  
**du Plateau,**  
**1050,**  
**avenue Larue,**  
**Villeneuve**



**NOUS**  
**GARDONS**  
**LES**  
**PRODUITS**  
**SURGELÉS**  
**«SURGELÉS»**

**fraises tranchées**  
Fraservale  
cont. 15 oz **.99**

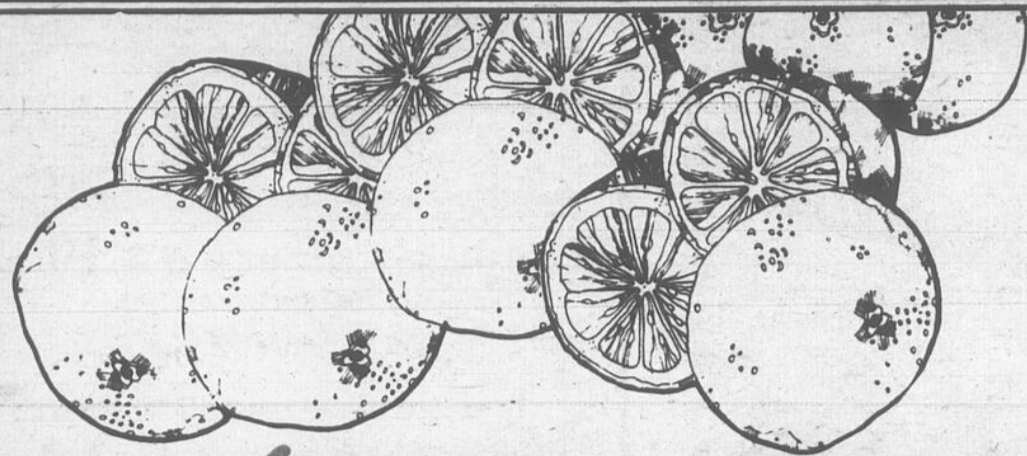
**gâteaux**  
chocolat/marbré/  
vanille  
Mc Cain 19 oz **1.59**

**pâte à egg roll**  
Wong Wing  
1 livre **.89**

# QUALITÉ VARIÉTÉ FRAÎCHEUR

Carrefour Lac Mégantic  
3560, boul. Laval  
Lac Mégantic

PRIX EN VIGUEUR  
JUSQU'AU 8 DECEMBRE 1979  
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT  
DE LIMITER LES QUANTITES



## CLÉMENTINES

mandarines-oranges au goût  
toujours naturel facile à peler  
calibre grosseur 175  
importé du Maroc ensoleillé la livre **.49**

### pommes rouges

délicieuses  
récolte du Québec  
Canada de fantaisie  
sac cello 3 lb **1.09**

### ananas frais

gr 12  
produit importé chaque **.98**

### céleri frais

gr 24  
produits de Californie  
Canada #1 chaque **.58**

### choux-fleur frais

calibre grosseur 12  
produits des États-Unis  
Canada #1 chaque **1.19**

<b>garniture à dessert</b> Monarch Whip aérosol 225 g	<b>.69</b>
<b>céréales</b> Shredded Wheat Nabisco boîte de 300 g	<b>.68</b>
<b>margarine</b> Golden Girl molle cont. 1 lb	<b>.77</b>
dure pqt 1 lb	<b>.57</b>
<b>biscuits au chocolat</b> Vogue bte 450 g ou Whippet bte 400 g	<b>1.69</b>
<b>lait condensé</b> Eagle Brand 2 btes (300 ml)	<b>2.19</b>
<b>jus de citron</b> reconstitué Real Lemon bout. 225 ml	<b>.65</b>
<b>maïs en crème</b> Canada de fantaisie Libby's bte 14 oz	<b>.53</b>
<b>jus de tomates</b> Canada de fantaisie Libby's bte 19 oz	<b>.37</b>
<b>chocolat</b> rosettes/macarons Nelson bte 750 g	<b>3.59</b>
<b>beurre</b> fudge/sucre/caramel Grenache cont. 400 g	<b>.65</b>
<b>oignons sucrés</b> Gattuso bocal 12 oz	<b>1.19</b>
<b>jus de raisins</b> Welch bout. 40 oz	<b>1.35</b>
<b>café instantané</b> Nescafé bocal 10 oz	<b>5.95</b>

<b>huîtres fumées</b> Clover Leaf bte 3½ oz	<b>1.19</b>
<b>oranges mandarines</b> Clover Leaf bte 10 oz	<b>.65</b>
<b>soupe</b> Won Ton V. H. bte 14 oz	<b>.69</b>
<b>cup-a-soup</b> Lipton bte 4 env.	<b>.35</b>
<b>Accent</b> bte 4 oz	<b>1.55</b>
<b>essuie-tout</b> couleurs assorties White Swan pqt 2 rlx	<b>1.29</b>
<b>papier de toilette</b> couleurs assorties Swan's Down pqt 6 rlx	<b>1.99</b>
<b>ampoules électriques</b> 40/60/100 watts G. E. pqt 2	<b>.99</b>
<b>couches</b> Baby Scott bte 30	<b>2.16</b>
<b>pellicule transparente</b> Stretch N'Seal rlx 100'	<b>1.15</b>
<b>anti-transpirant</b> Right Guard aérosol 150 ml	<b>1.43</b>
<b>lames de rasoir</b> Trac II cartouche 5 lames	<b>1.49</b>
<b>dentifrice</b> Colgate tube 100 ml	<b>.99</b>
<b>shampooing</b> Head & Shoulder bout. 250 ml	<b>2.19</b>
<b>rinse-bouches</b> Scope bout. 375 ml	<b>1.49</b>

<b>savon désodorisant</b> Coast pqt 4 barres	<b>1.79</b>
<b>eau de javel</b> concentrée Javex cont. 128 oz	<b>1.20</b>
<b>toast melba</b> Grissol bte 13 oz	<b>1.19</b>
<b>bûches de Noël</b> Vallancourt petite	<b>2.59</b>
grosse	<b>3.39</b>
<b>sauce aux atocas</b> Aymer bocal 9 oz	<b>.68</b>
<b>petits gherkins</b> sucrés Aymer bocal 9 oz	<b>.79</b>
<b>sauce à lasagne</b> Gattuso bte 400 ml	<b>.96</b>
<b>pâte alimentaire</b> lasagne Gattuso bte 1 lb	<b>.63</b>
<b>cristaux à saveur</b> <b>de fruits assortis</b> Hawaiian Punch pqt 3 env. 71 g	<b>.69</b>
<b>bonbons des fêtes</b> Viau cello de 312 à 567 g	<b>.95</b>
<b>pain de viande</b> Roy-All bte 12 oz	<b>1.12</b>
<b>saucisses à cocktail</b> Viennoise Burns bte 4 oz	<b>.65</b>
<b>haricots</b> jaunes ou verts coupés catégorie de fantaisie Géant Vert bte 14 oz	<b>2/.89</b>

<b>pouding instantané</b> saveurs assorties Royal bte 3¾ oz	<b>.36</b>
<b>beurre d'arachides</b> crémeux Kraft bocal 375 g	<b>.96</b>
<b>sauce hot chicken</b> Gaza bte 14 oz	<b>.36</b>
<b>Seven Up</b> bout. 750 ml	<b>6/2.15</b>
	+ dépôt
<b>craquelins croustillants</b> Mc Cormick bte 8 oz	<b>.63</b>
<b>biscuits digestifs</b> Dare sac 425 g	<b>1.25</b>
<b>confitures</b> fraises/framboises pectin Vachon bocal 24 oz	<b>1.46</b>
<b>chocolat</b> Aero et Coffee Crisp cello 8 barres reg.	<b>1.89</b>
<b>croustilles</b> saveurs assorties Dulac sac 200 g	<b>.89</b>
<b>pois verts</b> sucrés assortis Canada de fantaisie Libby's bte 14 oz	<b>.48</b>
<b>odorant</b> pour toilette Vanish bte 50 g	<b>.99</b>
<b>pâtes à sandwichs</b> foie/poulet/tomates/ langues/viande Cordon Bleu bte 3 oz	<b>.39</b>

# Entretiens Féminins

## MENU DE NOEL



La dinde est toujours favorite à Noël. Vous pouvez innover en variant la farce, suggère la Division de la consultation alimentaire à Agriculture Canada. Des champignons et des noix ajoutés à la farce plairont sûrement; pour 10 tasses de mie de pain, utilisez ½ livre de champignons hachés et ½ tasse de noix d'acajou, par exemple.

### Quelques quantités pour Noël

Vous pensez un tête-à-tête ou à une réception familiale pour le réveillon de Noël, mais vous avez quelques hésitations quant aux quantités à acheter. La Division de la consultation alimentaire d'Agriculture Canada vous offrent quelques chiffres pour les volailles et les farces.

Si vous avez de la dinde au menu, un oiseau de 12 livres servira de 12 à 16 personnes, tandis qu'un de 8 livres suffira pour 8 à 10 convives. Un dindon de 20 livres satisfera l'appétit de 20 à 25 invités. Ces quantités per-

mettent des portions généreuses et il en restera probablement pour préparer différents mets. Pour la farce, il faut allouer environ 10 tasses pour une dinde de 20 livres et environ 7 tasses pour une dinde de 10 livres. Ne tassez pas trop la farce en remplissant la cavité, car elle a tendance à gonfler. Mettez la farce dans la dinde juste avant de cuire et n'oubliez pas de la retirer dès que le service est terminé, pour diminuer les risques d'empoisonnement alimentaire.

D'autre volailles se pré-

sent bien au menu du réveillon. Si vous achetez du canard, comptez de 1 à 1 ¼ livre par portion; ainsi, un canard de 5 livres servira de 4 à 6 personnes. Pour les poulets et les chapons, il faut allouer environ 3-4 livre par portion; par exemple, un oiseau de 6 livres fournira jusqu'à 8 portions. Pour ce qui est de la farce, 5 tasses suffiront pour un oiseau de 6 livres.

Pour les menus à deux, les poulets de Cornouailles et les cailles conviennent très bien. Préparez un poulet de Cornouailles par personne ou deux cailles. Pour farcir ces volailles miniatures, il ne faut qu'une petite quantité. Un morceau de pomme saupoudré de cannelle remplit la cavité d'une caille. Une farce au riz sauvage complémente bien la saveur des poulets de Cornouailles; allouez de ½ à ¾ tasse de farce pour chaque oiseau.

Si la volaille est congelée, accordez une attention spéciale à la décongélation. Il est préférable de décongeler au réfrigérateur ou dans l'eau froide, car l'oiseau reste froid, ce qui ralentit la croissance des bactéries. Au réfrigérateur, comptez 5 heures par livre et dans l'eau froide, environ une heure par livre. Après dé-

congélation, faites cuire immédiatement ou en moins de 24 heures, si vous pouvez réfrigérer la volaille. Bon réveillon!



Magnifique PORTRAIT de 8 x 10 en COULEURS VIVANTES pour seulement 88¢

Faites la sélection du panneau de votre choix

- Bébés—enfants—adultes—groupes—1 photo de chaque personne photographiée seule pour seulement 88¢. Groupes—88¢ par personne.
- Faites votre choix de photos achevées, en couleurs vivantes.
- Satisfaction garantie.
- Livraison rapide—service courtois.

Demandez notre Portrait Classique

AMENEZ UNE AMIE

Heures du photographe: 10 h. à 1 h. — 2 h. à 5 h. — Vendredi jusqu'à 7:30 h. — Samedi jusqu'à 4:30 h

du 4 au 8 décembre du mardi au samedi

**FARMER**  
LTEE

5100 rue Frontenac  
LAC-MEGANTIC

583-1323

### Les FETES s'en viennent

Nous vous invitons à faire vos achats de viande de qualité et bas prix à la Boucherie Chez Guy

VIANDE à TOURTIÈRES AU MEILLEUR PRIX

**SPECIALIAUX** : affichés en magasin chaque semaine

TIRAGE d'une commande par semaine jusqu'à concurrence de \$50.00

SERVICE et COURTOISIE à la

**Boucherie Chez Guy**

Guy Lavallée, prop.

SPECIALITE: viandes pour congélateurs  
Viande de choix seulement  
Service au comptoir

4611 Papineau - 583-0617 - Lac-Mégantic

VASTE STATIONNEMENT GRATUIT

Salon « L » (Elle) env.

ESTHÉTIQUE - ÉLECTROLYSE

Message facial, Traitement choc, manucure, maquillage-épilation, épilation cire froide, acné cure anti-rides, soins donnés aux hommes comme aux dames.

Produits du Laboratoire Dr Renaud

Mélina Roy, esthéticienne diplômée  
Bernadette Lablanc, diplômée en électrolyse

Sur rendez-vous: du mardi au samedi midi  
Ouvert mercredi et vendredi soir

3922 Laval nord - LAC-MEGANTIC  
583-0283



## Cercle des Filles d'Isabelle N.-Dame de La Guadeloupe

C'est par un soir brumeux mardi le 20 novembre 1979 que se tenait l'assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle. Après un mot de bienvenue, notre digne Régente souligne la présence de trois nouvelles soeurs et leur souhait beaucoup de bonheur au sein de l'Ordre. A la suite de la lecture des minutes du rapport des secrétaires financière et trésorière, les syndics nous font un résumé de la vérification des livres effectuée au cours du mois précédent.

Une abondante correspondance nous est ensuite lue par Sr Madeleine. Sr Odette Grondin remercie le Cercle pour l'accueil chaleureux qui lui a été réservé lors de son passage en tant que conférencière pour l'Association de Paralyse Céré-

brale de Québec inc. Les Chevaliers de Colomb du Conseil de La Guadeloupe sollicitent notre participation à leur projet de parrainage d'une famille cambodgienne de quatre personnes qui va venir résider dans notre paroisse; on demande meubles, articles de maison, dons, etc. Il y a aussi une souscription populaire qui est présentement en cours pour le Musée et Centre d'Interprétation de la Haute Beauce; on demande à tous de se montrer généreux.

Une lettre de notre digne Régente d'Etat nous apporte de précieux conseils et de sages directives pour la bonne marche du Cercle.

On annonce l'arrivée d'un nouveau médecin au C.L.S.C. La Guadeloupe en la personne du Dr Thérèse

Manganas; elle sera à son bureau les mercredi, jeudi et vendredi de chaque semaine. Une invitation nous est faite d'assister à un concert de chorales qui se tiendra dimanche le 16 décembre 1979 à l'église Notre-Dame de La Guadeloupe à 14h00; au profit des chorales participantes.

Notre social de Noël se tiendra le 9 décembre 1979 à 17h00 à l'Ecole St-Louis à La Guadeloupe; il s'agit d'un souper suivi d'une soirée récréative avec le trio de Gisèle Jacques; le tout pour la somme de \$7.00 le couple; bienvenue à toutes nos soeurs et à leur époux ou ami.

Chaque fille d'Isabelle ayant eu 8, 9, 10 présences pour l'année 1978-79 se mérite un petit souvenir. Le prix accordé pour les anniversaires de naissance est gagné par Sr Germaine Robert et celui pour les anniversaires de mariage par Sr Juliette Gilbert; le prix de présence est remis à Sr Marielle Hallée.

L'assemblée se termine par les impressions de nos nouvelles initiées et un mot de notre Régente pour présenter Mme Côme Fortin, conseillère en alimentation naturelle et diététique qui vient nous parler de nutrition naturelle et équilibrée et de la bonne santé qui en découle.

Un délicieux buffet froid préparé par nos soeurs de La Guadeloupe vient couronner cette agréable soirée.



AU MARCHÉ DE

### FRUITS et LEGUMES

#### J. LEBLANC INC.

Vous trouverez à des prix incomparables fruits et légumes, poissons frais, viandes froides, poulets, dindes, oeufs frais, produits laitiers, miel pur, marinades, etc...

5328 Frontenac - Lac-Mégantic - 583-2321

## De tout pour FUTURS MARIÉS

Vaste choix de robes de tous styles

Élégantes toilettes pour le cortège nuptial

Ensembles de voyage

Complets pour le mariage

Tenue sport pour le voyage

**10%** d'ESCOMPTE sur toilette de nouvelle mariée



Une meilleure attention sur rendez-vous

Modes chez **GENEVIEVE**

5276 Frontenac, LAC-MEGANTIC

**583-2188**

**Cloutier confection**

6346 Salaberry LAC-MEGANTIC

**583-3554**

## Nouveau CENTRE de COUTURE «TOUCHE A TOUT»

6248 rue Frontenac

Réal Gosselin, gérant

LAC-MEGANTIC

583-0140

583-4434

MACHINES A COUCRE: BERNINA - OMEGA - PFAFF  
TISSUS A LA VERGE

ACCESSOIRES DE COUTURE

VENTE - REPARATION - SERVICE  
sur toutes marques de machine

Merci à notre conférencière et félicitations aux cuisinières!

Céline Fortin  
rédactrice

## Vient de paraître

Cahiers de formation pour les bénévoles; "La loi et la fête", l'Organisation "l'organisation et la fête", "l'Administration et la fête".

Ces livres sont disponibles pour consultation au service des loisirs, demandez Joceline Turcotte, animatrice culturelle.

Si... ou  
**OXFAM**

ENTRETIEN ET REPARATION DE TOUT SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION AGRICOLE DOMESTIQUE COMMERCIALE INDUSTRIELLE

**VOS PROBLÈMES DE RÉFRIGÉRATION VOUS METTENT L'ESTOMAC EN BOULETTE? LA SOLUTION C'EST**

**Wilfrid Boulet**  
REFRIGÉRATION

4332 rue Letellier  
Lac-Mégantic  
tél. 583-1293

RÉFRIGÉRATEUR  
CONGÉLATEUR  
CHAMBRES FROIDES  
REFROIDISSEUR À LAIT  
BULK TANK  
AIR CLIMATISÉ ETC.



# Une femme avertie ...



Une femme avertie est consciente qu'au Québec il se passe des choses extrêmement importantes.

Elle lit les journaux, écoute les nouvelles et s'intéresse aux discussions dans son entourage.

Une femme avertie se fait une opinion sur le grand débat de l'heure et elle peut défendre son choix.

Il y aura bientôt, près de chez vous, une assemblée conçue à l'intention des femmes: audio-visuel, oratrice invitée et discussions.

C'est une invitation à toutes les femmes averties. Quant aux autres, avertissez-les!

**La politique, c'est l'affaire de toutes les femmes!**

Les femmes du Parti Québécois

# Ca bouge à Nantes

Le 26 novembre 1979 à l'hôtel de Ville de Nantes, l'Association des Gens de Nantes (Comité des Loisirs) tenait une assemblée spéciale suite à quelque 200 invitations envoyées à la population par les membres du Comité.

Lors de cette assemblée plusieurs sujets ont été discutés. Après la lecture et l'acceptation des minutes de la dernière assemblée. M. Marcel Rousseau, secrétaire a présenté le rapport du Bal des Guénillous lequel a eut lieu le 17 novembre 1979. Cette activité qui en était à sa deuxième année fut un franc succès grâce à la population, aux généraux commanditaires et aux nombreux guénillous présents.

Afin de souligner l'Année Internationale de l'Enfant, le Comité des Loisirs avec la participation de la population a prévu 3 activités spécialement pour l'enfant. Trois autres activités ont aussi été prévues pour la saison hivernale.

1. Deux patinoires, soit une dans le village et l'autre à Laval Nord pourront être opérées grâce au bénévolat.
2. Un dépouillement d'arbre de Noël avec liqueurs et friandises gratuites aux enfants sera organisé.
3. La présentation de films pour enfants est prévue à l'agenda du Comité.
4. Un concours de décora-

tions extérieures pour la Municipalité de Nantes, soit le Village et Laval-Nord est organisé. Trois prix seront décernés soit de \$50, \$25. et \$15. Les décorations devront être terminées pour le 20 décembre.

5. Une fin de semaine d'activités est prévue: patinthon, ski, raquette, feux, de camps... Ceci pourra être réalisé avec le concours d'autres organismes.

6. Un concours de monuments de glace pourra être organisé avec des récompenses pour les plus originaux.

Afin de rejoindre le plus de gens possible, le Comité fera annoncer dans les journaux, à la radio et chez les marchands toutes ses activités durant la semaine précédant toute activité.

A la fin de l'assemblée, le café fut servi gratuitement. Si vous voulez assister à nos assemblées régulières, elles ont lieu tous les 2e lundi du mois à l'Hôtel de Ville de Nantes. Vous êtes tous invités.

Membres du Comité des Loisirs: président: Jacques Bilodeau, vice-président: Gaétan Breton, secrétaire: Marcel Rousseau, directeurs: Raymond Baillargeon, Jean-Luc Prince, Roger Couette, Roger Bourque et André Dallaire.

Marcel Brousseau  
secrétaire



## CHRONIQUE COLOMBIENNE

Frères chevaliers,

### INITIATION:

N'oubliez pas que c'est dimanche soir le 9 décembre à 19h30 qu'aura lieu l'initiation au 1er degré, à la salle des chevaliers. Tous les parrains sont invités à accompagner leur candidat. Tous les membres du 3e et du 4e degré sont également invités à assister à l'initiation au 1er degré.

### Père Noël:

Dimanche le 16 décembre à 13h00, le Père Noël recevra tous les enfants des membres et il leur remettra un petit cadeau. L'entrée

sera gratuite et il y aura des prix de présence. Bienvenue à tous les membres et leurs enfants.

### BINGO POUR L'AGE D'OR

Pour les membres de l'âge d'or, nous organiserons encore cette année un bingo spécial à votre intention. Pour plus de détails, surveillez nos prochaines chroniques car ce bingo aura lieu au mois de janvier.

### CARTES DE MEMBRES:

Les cartes de membres pour 1980 sont maintenant en vente. Ceux qui désirent renouveler leur carte immé-

### Contracteur en construction

Pour travaux de construction neuve ou rénovations, pose de revêtement d'aluminium, etc.

## Jean-Charles Isabel

contracteur en construction

St-Romain - Tél. [418] 486-2675

### CONTRACTEUR-ELECTRICIEN

Pour tous genres de travaux d'électricité résidentiel ou commercial, consultez

## Gilles LACROIX enr.

ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN

3650, RUE LAUZON

Tél.: (819) 583-3530

LAC-MEGANTIC

diatement sont priés de Marchand à 583-3109. communiquer avec Gérard

le publiciste

## ISOLATION

CONFIEZ VOS TRAVAUX D'ISOLATION A

### G. G. Bolduc Itée

ENTREPRENEUR GENERAL  
(SPECIALISTE ISOLATION SOUFFLEE)

4070 RUE DOLLARD LAC-MEGANTIC  
**583-3580**

**Cette année, pensons à un CADEAU PRATIQUE pour toute la famille**



Modèle 202  
Rég. \$185. Spécial \$129.00

**30%** de RABAIS sur

PORTES de DOUCHE  
PORTES de BAIGNOIRE  
PORTES de GARDE-ROBES  
PORTES-MIROIRS



Modèle 1311  
Rég. \$77 Spécial \$57.75

**25%** de RABAIS sur

PHARMACIES  
et MIROIRS  
DECORATIFS

### Vitrerie Mégantic enr.

Magella Roy, prop.  
6221, Salaberry LAC-MEGANTIC 583-2772



Prix Spéciaux  
à ne pas manquer!

POUR CELUI QUI VEUT RENOVER OU BRICOLER, NOUS VOUS OFFRONS UNE SALLE DE BAIN COMPLETE EN SPECIAL COMPRENANT:

UN BAIN CHATEAU GAUCHE OU DROIT BLANC



SPÉCIAL

UNE TOILETTE MONACO ANTI-SUINTE BLANCHE



SPÉCIAL

UN LAVABO DE VANITE CORONETTE BLANC



SPÉCIAL

CRANE

L'ENSEMBLE:  
PRIX 3 pièces  
**SPÉCIAL \$ 195.08**

ROBINET DE LAVABO Peerless robinet sans rondelle garantie 5 ans 361

SPECIAL 33.33

ROBINET DE LAVABO Peerless avec vidange automatique 362

SPECIAL 44.99

362 44.99



SPÉCIAL \$ 39.69

361 33.33



363 - DOUCHE-MASSAGE PULSATEUR DE LUXE. Remplacez votre tête de douche ordinaire par cette douche-massage "Shower Magic".

SPECIAL 10.33

364 - DOUCHE MURALE MASSAGE-PULSATEUR SHOWER MAGIC.

SPECIAL 17.77

### Coopérative Agricole de Lac-Mégantic

PROPRIETE DES CULTIVATEURS MEMBRES  
AU SERVICE DE TOUTE LA POPULATION

3333 d'Orsennens Lac-Mégantic, Qué. G6B 2R2 Tél: (819) 583-4444

## CENTRE de JOUR Jeanne-Mance

Cette semaine nous vous ferons parvenir l'horaire des activités pour les mois de décembre et janvier. Comme vous pourrez le constater dans l'horaire du mois de décembre, des cours d'alimentation débuteront le mardi. Une recette sera préparée expliquée et dégustée.

Dans l'horaire du mois de janvier, une journée spéciale tenue est organisée à l'occasion des fêtes pour toutes personnes du Troisième Age au local des Chevaliers de Colomb vendredi le 11 janvier. La fête débutera vers 1h30 accompagnée d'un musicien M. Germain Lachance. Vous aurez l'occasion de pratiquer vos pas de danse et certaines activités seront organisées.

Vers 4h30 un repas froid sera servi pour ceux qui désirent souper avec nous. Nous vous demandons de faire votre réservation au Centre de Jour à 583-4717 avant le 4 janvier: le coût du repas est de \$2.50. Veuillez prendre note qu'un transport sera organisé pour ceux qui n'ont pas d'auto. Bienvenue à tous.

### ACTIVITES SPECIALES

Lundi 3 décembre, cours de danse.

Mardi 4 décembre, Cours d'alimentation.

Mercredi 5 décembre, cours de broderie sur canvas.

Jeudi 6 décembre, Cours de cuir.

Vendredi 7 décembre, Bingo au Centre de Jour.

## Cookshire

(C.B.) - Le dîner paroissial a été un véritable succès cette année. Plus de 800 personnes étaient de la partie, et le bénéfice net s'élève à \$2,553.48. Merci aux volontaires de tous les mouvements de la paroisse qui ont collaboré à la réussite de l'événement.

Certains articles qui manquaient à la chapelle pourront être achetés grâce à la générosité de personnes qui désirent garder l'anonymat. Les mécènes ont fait don de \$150.00. Merci!

Merci à M. et Mme Evariste Beaudoin qui ont fourni et posé un prélat dans une pièce attenante à la chapelle.

Merci également à M. Rhéaume Beaudoin qui a rajouté la chaise qui est utilisée par le célébrant dans la nouvelle chapelle.

En terminant, merci à MM. Ernest Roberge, Albert Boily, Michel Croteau, Pierre Roy, Roland Brennan et Claude Beaudoin qui ont nettoyé le parterre entourant l'église et le presbytère.

## Magasin

### "Artisans du monde"

Se tiendra cette semaine à Lac-Mégantic une vente d'artisanat du Tiers-Monde. Cette vente d'une durée de quatre jours 6, 7, 8, 9 décembre proposera aux consommateurs de la région une grande variété d'objets fabriqués à la main par des artisans de pays défavorisés comme

la Bolivie, le Pérou, le Sénégal etc. Des Grands-mamans font appel à notre solidarité.

L'an dernier des Grands-Mères d'Argentine adressaient une première lettre aux Canadiens par l'intermédiaire du Comité Chrétien pour la défense des droits humains en Amérique latine. Elle mentionnait leurs démarches infructueuses pour tenter de retrouver leur petits-enfants disparus enlevés par les forces policières. Elles sollicitaient notre aide en ces termes, Nous nous permettons de vous demander de tenir

compte de notre douleur qui ne connaît pas de limites et d'intercéder de diverses manières auprès du gouvernement de l'Argentine lui demandant de retrouver ces bébés à leurs grands-mères qui vivent ce calvaire.

A l'occasion de Noël nous croyons le moment opportun pour manifester notre solidarité avec le peuple argentin qui vit des heures si tragiques et en particulier

L'Echo de Frontenac, mardi, 4 décembre 1979 - A-15 avec ces grands-mamans si durement frappées par la répression.

Vous pourrez trouver sur place de la documentation. Il vous sera également possible de visionner des diaporama et de rencontrer des gens qui ont vécu dans ces pays et ont réfléchi sur des problèmes de justice et de partage.

Donc si vous êtes à la recherche d'un cadeau inédit ou si vous voulez en apprendre davantage sur l'oppression que subissent les pays en voie de développement, pensez au Magasin Artisans du Monde ouvert 6, 7, 8, 9 décembre au sous-sol

de l'église Ste-Agnès à Lac-Mégantic.

Bienvenue à tous.

Normand Beaudoin  
responsable

### HEURES

#### D'OUVERTURE

Jeudi: 2h00 à 9h00. Vendredi: 2h00 à 9h00. Samedi: 9h00 à 21h00. Dimanche de 10h00 à 17h00.

### SUIVEZ LA FOULE



**DONNEZ DU SANG  
RÉGULIÈREMENT**

## G. ROY Luminaires

MAGASIN DE LUSTRES

5368 Frontenac — 583-1942 — Lac-Mégantic

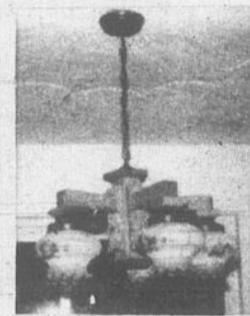
Grand choix de lustres de tous genres

INSTALLATION GRATUITE

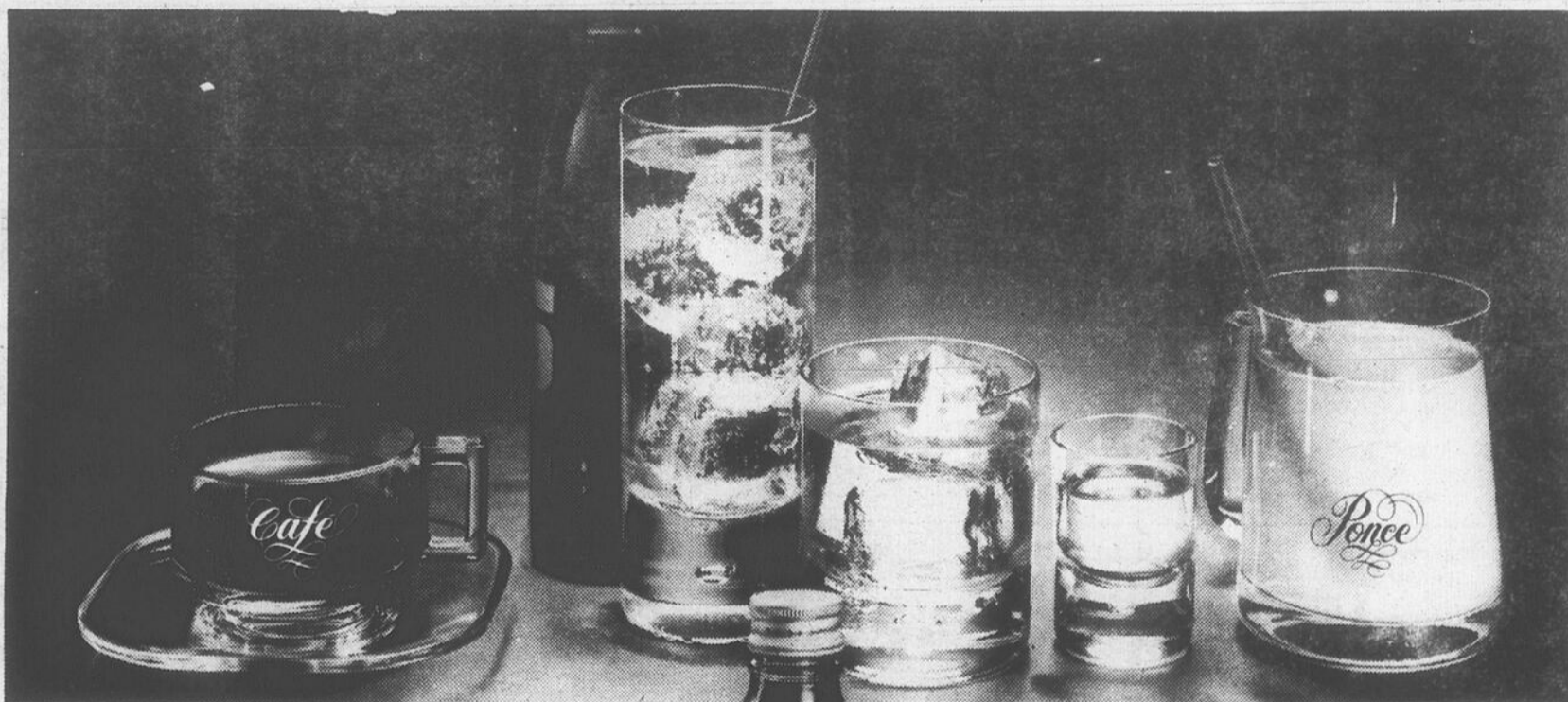
Tous appareil NU-TONE

Carrillons, pharmacies, hottes de poêles, etc.

Vendons BALAYEUSES "COMPACT" et faisons la réparation de toutes marques



## Quand le coeur vous en dit...



comme le coeur

vous en dit!



### Numéro 1 dans le coeur des Québécois!

Quatre distillations successives en alambic clos, suivies de plusieurs mois de repos en cuves, confèrent au Gin de Kuyper son caractère unique qui en fait le plus vendu de tous les spiritueux offerts au Québec.

### Recette de La Ponce de Kuyper

Du Gin de Kuyper, du jus de citron, du sucre ou du miel, de l'eau bouillante, une pincée de muscade ou de cannelle.

POUR VOS CADEAUX DES FÊTES ...  
**MAGASINEZ EN PAIX**  
**CHEZ UNIPRIX**



<b>KODAK</b> Instamatic AX 15 <b>15<sup>99</sup></b> économisez 6.00	<b>COLORBURST</b> 100 <b>34<sup>88</sup></b> économisez 10.11	<b>BRUT 33</b> 1 SPLASH ON LOTION 200 ml, 1 désodorisant en aérosol 200 ml <b>4<sup>79</sup></b> économisez 1.45	<b>RASOIR PHILISHAVE</b> à têtes réglables HP-1131 <b>56<sup>95</sup></b> économisez 13.04	<b>FER À FRISER</b> SUPERCURL compact #8975 <b>14<sup>99</sup></b> économisez 7.00	<b>PAPIER D'EMBALLAGE DE NOËL</b> 5 rouleaux — papier 26" x 240" ou aluminium 26" x 138" <b>1<sup>44</sup></b> économisez 75¢
--	--	--	--	--	---

<b>RASOIR PHILISHAVE</b> rechargeables #P1312 <b>\$75<sup>88</sup></b> économisez 14.11	<b>PHILIPS</b> SALON DE BEAUTÉ #2122 <b>\$46<sup>99</sup></b> économisez 8.00	<b>OLD SPICE</b> LANTERNE DE TRIBORD <b>\$6<sup>99</sup></b> économisez 1.00	<b>MENNEN</b> BLAIREAU & CHOPPE DE BARBIER <b>\$10<sup>79</sup></b> économisez 1.50	<b>TURTLES</b> 397 g <b>\$3<sup>95</sup></b> économisez 44¢	<b>FABERGÉ</b> ESSENCE MAGIQUE GINSENG OU MUSK <b>\$3<sup>79</sup></b> économisez 50¢
--	--	---	--	--	---

**DU SERVICE ET DES SUPER ESCOMPTE À DEUX PAS DE CHEZ VOUS !**

<b>OLD SPICE</b> LOTION APRÈS RASAGE 125 ml <b>\$2<sup>69</sup></b> économisez 80¢	<b>DELSEY</b> PAPIER HYGIÉNIQUE 4 rouleaux, blanc ou jaune <b>\$1<sup>19</sup></b> économisez 39¢	<b>JOHNSON &amp; JOHNSON</b> SHAMPOING POUR BÉBÉS 350 ml <b>\$2<sup>09</sup></b> économisez 60¢	<b>STAYFREE</b> MINI SERVIETTES bte de 10 <b>2/\$1<sup>44</sup></b> économisez 34¢
--	---	---	--

<b>AQUA-FRESH</b> DENTIFRICE 150 ml <b>\$1<sup>29</sup></b> économisez 70¢	<b>SECRET</b> DÉSODORISANT EN AÉROSOL RÉGULIER 150 ml <b>\$1<sup>13</sup></b> économisez 36¢	<b>Q-TIPS</b> 400 <b>\$1<sup>79</sup></b> économisez 60¢	<b>ODOR-EATERS</b> SEMELLES ASSORTIES <b>\$1<sup>44</sup></b> économisez 35¢	<b>HANKSCRAFT</b> HUMIDIFICATEUR vapeur froide #241 <b>\$16<sup>39</sup></b> économisez 4.10 vapeur chaude #5592 <b>\$6<sup>99</sup></b> économisez 2.20	<b>KLEENEX</b> BOUTIQUE ESSUIE-TOUT 2 rouleaux <b>\$1<sup>09</sup></b> économisez 20¢
--	---	---	---	--	--

**CENTRE PHOTO UNIPRIX**  
**ALBUM-PHOTO GRATUIT**

OBTENEZ PLUS DE PHOTOS AU MÊME PRIX

12 poses 110, 126	4.41
20 poses 110, 126	5.62
24 poses 110, 126	7.48
36 poses 110, 126	10.82

... VOS PHOTOS plus grandes au même prix (disponible au Québec seulement)

**FILMS KODAK**

C-110 ou C-126, 20 poses	<b>\$1<sup>07</sup></b> économisez 32¢
C-135, 24 poses	<b>\$2<sup>07</sup></b> économisez 42¢
Film instantané PR 10, 10 poses	<b>\$8<sup>00</sup></b> économisez 1.10

<b>BIC</b> 4 rasoirs pour femmes... économisez 49¢ = R-89 B-4	<b>2/\$1<sup>00</sup></b>
<b>CARTER</b> pilules format familial en 108... économisez 30¢	<b>\$1<sup>00</sup></b>
<b>DRY LOOK</b> FIXATIF 250 ml, régulier et extra économisez 65¢	<b>\$1<sup>04</sup></b>
<b>FLORIENT</b> PURIFICATEUR D'AIR EN AÉROSOL 175 g, assortis économisez 22¢	<b>77¢</b>
<b>ARRID</b> DÉSODORISANT EN CRÈME 50 ml économisez 90¢	<b>\$1<sup>00</sup></b>

**HAI KARATE**  
LOTION 144 ml, assorties...  
économisez 49¢

**JOHNSON & JOHNSON**  
SAVON POUR BÉBÉS...  
paquet de 3 économisez 14¢

**ROMAN BRIO**, ensemble cadeau  
économisez 80¢

**VASELINE**  
Lotion soins intensifs...  
200 ml, rég. & herbes  
économisez 34¢

**HAI KARATE**  
TROUSSE DE VOYAGE...  
économisez 1.00

**CIGARETTES**

**MARQUES POPULAIRES CANADIENNES**  
**CARTOUCHE 200**  
**\$7<sup>49</sup> rég. \$7<sup>99</sup> King**  
 (disponible au Québec seulement)

**LIMITE: 3 PAR CLIENT**  
 Certains articles peuvent se vendre au-delà de nos prévisions de sorte que nous ne pouvons garantir les quantités durant la vente.

**DU 5 AU 22 DÉCEMBRE 1979**  
 Vérifiez au comptoir seulement. Ces économies sont basées sur nos bas prix de tous les jours.

**BIC**  
**BIQUET UNIPRIX**  
**69¢**  
 économisez 30¢

**UNIPRIX**

**LAC-MEGANTIC**  
 - tél. 583-2123 -  
**5256 rue Frontenac**

## Octroi de \$12,600 à la fromagerie "La Chaudière" de Lac-Mégantic

Le ministère de l'Expansion économique régionale (MEER) versera une subvention de \$12,600 à la fromagerie "La Chaudière" pour l'expansion du département des produits laitiers. L'octroi devrait amener des investissements de l'ordre de \$75,000 en plus de générer trois nouveaux emplois. L'annonce de cet octroi a été faite par le ministre Elmer MacKay le 22 novembre dernier.

## Création de l'Association Québécoise des Petites et Moyennes Entreprises

C'est avec optimisme que les dirigeants d'entreprises et d'organismes qui désiraient un regroupement de PME, ont appris la création de l'Association Québécoise des Petites et Moyennes Entreprises qui est à but non lucratif.

L'objectif principal de ce nouvel organisme est de donner à travers des publications, des diners cause-ries, des séances de discussion, toutes informations pertinentes sur des sujets susceptibles de répondre aux attentes de gens d'affaires. Des thèmes spécifiques tels que: la planification successorale, l'évitement fiscal, la distribution des revenus, les notions de droit commercial, le financement corporatif, la gestion, la comptabilité et le marketing pour ne nommer que ceux-ci, feront l'objet de réunions spéciales. Il est intéressant de noter que toutes les activités sont particulièrement adaptées aux intérêts et compétence de dirigeants

de PME. Il ne s'agit pas d'un regroupement uniquement de professionnels.

Des groupes de ressources techniques aux nombres de neuf cent quarante cinq (945) ont formé des comités particuliers pour trouver des moyens de répondre aux problèmes des PME. Les solutions trouvées feront également l'objet de publications brèves, claires et précises distribuées aux adhérents.

L'Association a mis sur pied un service d'escomptes pour encourager la création, l'expansion et le maintien de nombreuses entreprises. Les membres profiteront notamment d'avantages commerciaux, et préconiers.

Si vous désirez des informations supplémentaires, vous pourrez communiquer à l'Association Québécoise des Petites et Moyennes Entreprises, Place Bonaventure, C.P. 53 Montréal. H5A 1A3. Le numéro de téléphone est: (514) 866-1204.

PARLONS D'ARGENT.

# PARLONS ÉPARGNE-LOGEMENT

AVANT LE 31 DÉCEMBRE 1979



Depuis le temps que vous rêvez d'une maison; depuis le temps que vous voulez devenir propriétaire; parlons Épargne-Logement\*.

Épargnez jusqu'à \$1,000 par année (\$10,000 en 20 ans) pour acheter une maison ou un immeuble. Profitez de réductions d'impôts considérables.

**RÉDUCTIONS D'IMPÔTS QUE VOUS ÊTES EN DROIT DE RÉCLAMER SI VOUS ACCUMULEZ UN MONTANT MAXIMUM ANNUEL DE \$1,000 À L'ÉPARGNE-LOGEMENT DE LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS.**

Votre revenu imposable**	Votre épargne logement	Votre nouveau revenu imposable	Votre diminution approximative d'impôt
\$ 9,000	\$1,000	\$ 8,000	\$364
\$12,000	\$1,000	\$11,000	\$412
\$15,000	\$1,000	\$14,000	\$421
\$18,000	\$1,000	\$17,000	\$455
\$21,000	\$1,000	\$20,000	\$462

\* Un « Régime enregistré d'épargne-logement (R.E.E.L.) » émis et administré par Fiducie du Québec.

\*\* Votre revenu annuel imposable est constitué du revenu total moins les déductions et les exemptions normales auxquelles vous avez droit.

Depuis le temps que vous en parlez, il faut maintenant agir. Vous avez jusqu'au **31 DÉCEMBRE 1979** pour bénéficier de réductions sur votre rapport d'impôt 1979.

**PARLONS ÉPARGNE-LOGEMENT**

la caisse populaire  desjardins

## G. GAUTHIER

REMBOURRAGE et DECORATION

6442 Salaberry

( en face du garage Mégantic Auto)

TAPIS PRELART  
TAPISSERIE CERAMIQUE

REMBOURRAGE GENERAL

15% d'escompte sur le matériel

sur prix suggéré par le manufacturier

OUVRAGE GARANTI ESTIME GRATUIT A DOMICILE

LUMINAIRES

20% d'escompte



583-3854

# DÉCES

LAC-MEGANTIC

## M. Albert Turcotte

Le 23 novembre 1979 décédait après une longue maladie à l'hôpital Frère André, M. Albert Turcotte. Il était âgé de 68 ans et 8 mois. Il laisse dans le deuil, son épouse née dame Lucille Lachance ainsi que ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Normand Lefebvre (Lise), M. et Mme

Nelson Guay (Rita), M. et Mme Bertrand Bureau (Diane), M. et Mme Paul Turcotte (Danielle), M. et Mme Luc Turcotte (Sylvianne), M. et Mme Marc Turcotte (Julie), M. et Mme Jacques Turgeon (Sylvie), ses petits-enfants: Jean-Philippe, Olivier, Marie, Pierre, Frédéric, Geneviève, Gilbert et Sébastien; son frère Ernest Turcotte,



ses sœurs MM. Fernande Benoit, Anny Fluet, Jeannette et Tom Plourde ainsi que de nombreux beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, cousins et cousines et amis. Les funérailles se sont

## EXCAVATIONS REAL ENR.

met à la disposition de sa clientèle un RETRO-EXCAVATEUR MF-70 capacité de 15,000 livres et 84 forces de moteur pour bien effectuer vos travaux mécanisés, qu'ils soient subventionnés (50-50) ou non.

**S'adresser à REAL BROCHU 652-2506 STORNOWAY**

déroulées en l'église de Ste-Agnès de Lac-Mégantic, le 26 novembre 1979 à 10 heures. La cérémonie fut célébrée par l'abbé M. Germain Lavallée, curé de la paroisse. La dépouille était

portée par ses quatre beaux-fils: Normand, Nelson, Bertrand et Jacques. Nos plus sincères con-

dolescences aux membres des familles éprouvés par le deuil.

## M. Normand St-Laurent

Le 19 novembre à Ottawa est décédé M. Normand St-Laurent à l'âge de 46 ans; il laisse pour le pleurer sa mère Mme Hormidas St-Laurent de Cookshire, ses frères M. Guy St-Laurent de Cookshire, M. Jean-Rock St-Laurent de Sherbrooke, M. Gilles St-Laurent de Cookshire, M. Gerald St-Laurent d'East Angus, M. et Mme Pierre Veilleux (Clai-

re) de Victoriaville ainsi que plusieurs autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu en la paroisse St-Camille de Cookshire le 26 novembre le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Guy Labonne. Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par ce deuil.

## Pour des FETES HEUREUSES voyez chez BLAIS INC.

vosre marchand RO-NA un gars bien de chez-nous

**Nos experts sauront bien vous conseiller**

**FERREUSES DE PLATEFORME RÉGLABLES 8 1/2** Construction tout acier. Robustes et 12 cibles à assembler. Supportent jusqu'à 500 lb. Peuvent être réglées jusqu'à 60" de hauteur. 027191 \$4 (sans moteurs)

**TABLE POUR TOUPEE** et table soutaine. FAISE pour exécuter vos travaux avec précision et sécurité. 729001 \$17.88

**TABLER D'OUVRIER DE LIÈGE** Dura Touch en cuir souple et certifié de cuir. Nombreuses pochettes et 2 gares à main en acier. 1150 \$200.4 \$46

**NOUVEAU MOULIN C.G.E.** de terre amande de fer à air vapeur sec. Jet de vapeur continu à n'importe quel réglage de température. Modèle F80 645025 \$29.77

**COFFRE-MAGIC SCM** Procter-Siles de l'air automatique. 10 lasses avec file à soudeur. Sélecteur de vitesse pratique. Plaque chauffante à thermostat. 250007 \$42

**WORKMATE DE BLACK & DECKER.** Établi à hauteur fixe. Solide bâti en acier. Manche-pieds, boîte à outils amovible, larges machines ajustables. Point 027174 \$39

**ÉTABLI QUAKER EN ACIER ÉMAILLÉ** avec table de travail en aggloméré. Avec support et panneau perforé pour suspendre les outils. 36 x 52 x 21" 256103 \$22

**COFFRES À OUTILS SPC** robustes à outils soudés. Poignées, poignées et bandes robustes. **COFFRE DE MÉCANICIEN** - 3 tiroirs et 2 portes. Porte avant et couvercle 21 x 9 x 12" 293010 \$23  
**COFFRE UTILITAIRE** avec cabinet Dimensions intérieures 21 x 9 x 9" 293001 \$12.88  
**PETIT COFFRE AVEC CABARET** 19 x 6 x 6" 293007 \$7.88

**BOULONNE ÉLECTRIQUE C.G.E.** à deux éléments. Passe automatiquement de l'ébullition (1500 watts) au maintien (240 w) 1 Signal lumineux. Régulateur automatique. 6664 ou maison. 645072 \$20.77

**ANTIGEL RO-NA** - Pour une plus grande efficacité. Inhibiteurs spéciaux ajoutés à la base de glycol-éthylène. Usage domestique pour systèmes de refroidissement. 715001 - 4 litres \$9.97

**ENSEMBLE DE PHASES ANTI-BROUILLARD** Rayon 5" - Phases rectangulaire ou quart-croisante. 455242 \$37 - **LAMPE AU QUARTZ-HALOGÈNE.** Se branche dans tableau-copie. 455223 \$4.44

**SÈRE CHAUFFANT** pour les matras d'hiver. Corbillon continu. 18 x 36. 214001 \$3.99  
**COUVERCLES** en cuir brun ou noir. 455131 \$2.44

**MALAXEUR C.G.E.** Modèle combiné M62 de terre amande. Peut être utilisé avec ou sans son support. Stable. Vitesses pour tous les usages. 645040 \$85

**PERCOLATEUR AUTOMATIQUE** 30 lasses West Bend. Un contrôle précis de la température assure un café parfait chaque période. Signal lumineux. Chrome ébréché. 345003 \$4.77

**BOULONNE ÉLECTRIQUE SCM** avec élément de 1500 watts. Arrêt et réglage automatiques. Poignée isolante et dessus de couleur amande. 250026 \$15.88

**MONTREAL**

## Mme Wilfrid Lemieux

A Montréal le 13 octobre dernier est décédée à l'hôpital Fleury Mme Wilfrid Lemieux née dame Juliette Bilodeau à l'âge de 85 ans. Epouse en deuxième alliance de feu Wilfrid Lemieux autrefois de Lac-Mégantic, elle était la belle-mère de MM. Rodolphe, Laurent, et Marc Lemieux de notre ville. Elle laisse dans le deuil plusieurs parents dont une soeur Mme Jos Audet (Mary) de la Saskatchewan. Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par ce deuil.

**MARC LAPOINTE** Station de Service

- \* Alignement et balancement de roues
- \* Service réparations électriques
- \* Pneus neufs et réchappés
- \* Fabrication de clefs d'autos ou autres
- \* Antirouille

4540 rue Laval Lac-Mégantic Tél. 583-1818

Comme à l'habitude

## J. Anatole DESFOSSÉS

SERA A

<b>ST-GEORGES, Bce</b>	<b>THETFORD-MINES</b>
<b>MERCREDI</b>	<b>MERCREDI</b>
<b>12 décembre</b>	<b>12 décembre</b>
Manoir La Chaudière 1re avenue, St-Georges Tél: 228-6607	Roberge Touriste 111 Notre-Dame Nord Tél: 335-5511
<b>10h00 à 11h00 a.m.</b>	<b>14h00 à 15h00</b>

Pour toute information:

**J. ANATOLE DESFOSSÉS**

506 boul. St-Joseph, Montréal  
Tél.: 521-2854  
Bureau tous les lundis: 9h am à 8h pm sans rendez-vous

**POUR EVITER TOUTE CONFUSION DANS LE PUBLIC**

M. J. Anatole Desfossez déclare:

- qu'il n'est pas médecin, détenteur d'un permis valide émis par la Corporation professionnelle des médecins du Québec;
- qu'il n'est pas inscrit au tableau de ladite Corporation des médecins;
- qu'il n'est pas autorisé par ladite Corporation des médecins à traiter toute déficence de la santé d'un être humain.



# BLAIS INC.

FERRONNERIE et QUICAILLERIE  
Tél: 583-0700  
4748 rue Laval Lac-Mégantic

# DÉCES

LAC-MEGANTIC

## M. Joseph Champagne



A l'Hôpital de Lac-Mégantic, le 10 novembre 1979, est décédé après un mois de maladie, M. Joseph Champagne, âgé de 65 ans et 6 mois.

Il laisse pour le pleurer son épouse née Adrienne Mercier, ses enfants, MM. Gaétan, Gaston, Jean-Luc, Richard Champagne de Lac-Mégantic, sa fille et gendre, M. et Mme Lauréat Poulin (Gaétane) de Woburn et ses deux petites-filles, Danielle et Kathy Poulin. Ses frères et soeurs, M. et Mme Paul-Emile Roy (Auréanne) de Ste-Cécile, M. Gédéon Champagne de Sherbrooke, M. et Mme Ernest Gosselin (Marie-Ange) de Ste-Cécile, Mme Arthur Champagne de Lac-Mégantic, M. et Mme Anselme Champagne de St Elie d'Orford, M. et Mme Jules Champagne de Lac-

Mégantic; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Edmond Vallerand (Lucia) de Lac-Mégantic, Mme Zélia Champagne de Lac-Mégantic, M. et Mme Arthur Mercier de Lac-Drolet, Mme Gemma Mercier de Lac-Drolet, Mme Irène Laprise de Longueuil, Mme Lucienne Trépanier de Barry Vermont, Mme Anita Bégin de Lac-Drolet, M. et Mme Camilien Lapiere (Marie-Hélène) de St-Jean Vianney, ainsi que des neveux et nièces, cousins et cousines.

Son départ a causé un grand vide dans l'entourage de ses enfants, parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées dans la paroisse de Notre-Dame de Fatima à Lac-Mégantic, le 13 novembre à 2h00. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Léopold Lemay de Notre-Dame de Fatima. Le cercueil était porté par ses neveux, Michel Lapiere, Ghislain Champagne, Donald Mercier, Serge Champagne, Viateur Mercier et Réginald Champagne.

L'inhumation s'est faite au cimetière St-Agnès de Lac-Mégantic.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

LAC-MEGANTIC

## Dr J.-E. Chabot



Au Centre Hospitalier Saint-Joseph de Lac-Mégantic, le 18 novembre 1979, est décédé à l'âge de 76 ans, le Dr J.-Emilien Chabot, époux en premières noces de feu Marie-Rose St-Pierre et en secondes noces de Bernadette Bernard.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Dr et Mme Claude Chabot de Drummondville, le Notaire et Mme Charles Hamelin (Louise) de Fabreville, M. et Mme Jean-Cadorette (Claudette) de Noranda, M. et Mme Gilles Chabot de Charlesbourg, le Dr. et Mme Richard Chabot de Chomedey, M. Michel Chabot de Westmount, sa soeur Mme Yvonne Labbé de Sherbrooke, sa belle-soeur, Mme Justine Chabot, de Beaufort. Ses beaux-parents: Mme Lucie-Anna Bernard de Saint-Ephrem, M. et Mme Clovis Veilleux, M. et Mme Jean-Philippe Couture, M. Lucien Bernard, tous de Saint-Ephrem, Sr Louise Bernard s.s.c.m. de Cap Rouge, M. et Mme Gilbert Clermont, Laprairie; Mme Colombe Gosselin de St-Martin; Sr Normande Ber-

nard s.s.c.m. de Cuba; M. et Mme Léonard Nadeau de Disraëli. Ses petits-enfants: Louis, Hélène, Sylvie, Sophie, Anne, Paule, Bernard, Marie-Claude, Danièle, Nathalie, Philippe et Julie, ainsi que de nombreux neveux et nièces et toute une population qu'il a servie pendant 40 ans.

Les funérailles, présidées par M. le Curé, l'abbé, Dominique Poulin, assisté de M. Robert Gagnon, ont eu lieu mardi le 20 novembre à 14h00 en l'église de St-Vital de Lambton. L'homélie fut prononcée par M. le Curé.

Dostie, premier patient du Dr Chabot en 1930. Portaient le cercueil: les membres du Conseil municipal de Lambton. Porteurs d'honneur, M. le Maire, Normand St-Pierre, M. Yvon Bernier, M. Aimé Robert, M. Guy Blais, Raymond Poirier, Louis Bolduc, et Jean-Louis St-Pierre.

La bannière du club Optimiste était portée par M. Gilles Gendron et M. J.-Louis Rouillard assistés de MM. Claude Chabot et Laurent Lagueux et également du club Optimiste, les jeunes: Jérôme Roy, Sylvain Larendeau, Eric Blanchet et Louis Couture portaient les fleurs.

La quête fut faite par M. Luc Grondin et M. Jude Baillargeon.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le départ d'un sympathique et dévoué médecin qui a oeuvré à Lambton durant 40 ans.

La quête fut faite par M. Luc Grondin et M. Jude Baillargeon.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le départ d'un sympathique et dévoué médecin qui a oeuvré à Lambton durant 40 ans.

Granit canadien et importé  
Équipement moderne pour la sculpture et le lettrage  
(Shape carving)  
Nous faisons le lettrage sur les monuments dans les cimetières si désiré



PRIX TRÈS RAISONNABLES  
Pour un dernier hommage à vos chers disparus  
consultez

## LES GRANITS APPALACHES inc.

(anc. Monuments Funéraires de St-Samuel enr.)  
TEL.: ATELIER [819] 549-2002

JACQUES BEAUDOIN REPRESENTANT

Tél.: [819] 549-2081

Permis de vendeur no 105 127

## REMERCIEMENTS

Je remercie bien sincèrement l'aumônier de l'Hôpital St-Joseph pour son assistance spirituelle auprès de mon mari ainsi que les médecins, les infirmières et le personnel du 2e étage pour les bons soins qu'ils lui ont prodigués. Le bon Dieu l'a rappelé à lui, c'était sa volonté.

Mme Joseph Champagne

bre 1979. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Paul Létourneau.

Le cercueil était porté par ses petits-fils, MM.: Renaud Duquette, Sylvio Duquette, Fabien Lambert, Mario Duquette, Yves Duquette et son neveu Maurice Lachance.

Les offrandes furent recueillies par ses nièces Mme Aline et Mme Jacqueline Lachance.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

## REMERCIEMENTS

Mme Lucille Turcotte et ses enfants remercient très sincèrement les médecins et tout le personnel de l'hôpital Frère André, pour les bons soins et les attentions qu'ils ont apportées à mon mari, M. Albert Turcotte lors de son long séjour dans cet institut. Merci.



## REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Les membres de la famille de Madame Lucille Turcotte remercient bien sincèrement tous les parents, amis et voisins pour les nombreuses attentions et leur bonté à leur égard ou de quelque manière que ce soit, lors du décès de

M. ALBERT TURCOTTE  
décédé le 23 novembre 1979

Ils les prient d'accepter ce témoignage de gratitude. On est prié de considérer ces remerciements comme personnels. A tous un cordial merci.

## REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES

Les membres de la famille de Mme J. Emile Lachance remercient bien sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie soit par des offrandes de messes, fleurs, cartes de sympathie, visite au salon funèbre, assistance aux funérailles, etc... lors du décès de

MADAME J. EMILE LACHANCE [Yvonne]  
survenue le 16 novembre 1979

Ils les prient d'accepter ce témoignage de gratitude. On est prié de considérer ces remerciements comme personnels. A tous un cordial merci.

## EN CAS DE DECES

à l'extérieur du Québec

Communiquez avec

## JACQUES & FRERES inc.

3778 Québec Central — Lac-Mégantic  
Composez à frais virés:

1 [819] 583-0444

## SERVICES FUNERAIRES

... PRIX CONVENANT A TOUS...

LAC-MEGANTIC

## Mme Yvonne Lachance



Le 16 novembre 1979 décédait à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, Mme J.-Emile Lachance née dame Yvonne Turgeon domiciliée à la Villa du Rentier de Audet. Elle était âgée de 71 ans et 4 mois. Son époux n'a précédé dans la tombe.

Elle laisse pour le pleurer ses filles: Jeannine de Ville de Laval, Louise de Lac-Mégantic, Liette de Lac-Mégantic, ses gendres: MM. Andrew Rusnack de Montréal, Eugène et Joachim Duquette de Lac-Mégantic; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Dorilié Turgeon de Magog, M. Archelas Turgeon de

Roxton Falls, M. et Mme Régis Rousseau (Marguerite) de Fabreville, M. et Mme Maurice Bourbonnais (Arzélie) de Laval des Rapides, M. et Mme Emile Fontaine (Annette) de Ville Laval, Mme Madeleine Fontaine de Pointe-Aux-Trembles, M. Paul Lachance de la Floride, M. et Mme Floribert Lachance de Hartford Conn., M. et Mme Gabriel Lachan-

## REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de M. JOSEPH CHAMPAGNE survenu le 10 novembre 1979. Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par visites au salon, messes, bouquets spirituels, fleurs, cartes, assistance aux funérailles ou autres.

Nous ne saurions vous dire toute notre gratitude. Cet être cher que nous avons perdu et que nous ne pouvons pas oublier a fait un grand vide dans notre vie.

Toute personne ayant omis de s'inscrire ou d'ajouter son adresse est priée de considérer ces remerciements comme personnels

Mme Joseph Champagne et les enfants

## REMERCIEMENTS

À la Direction du Centre Hospitalier St-Joseph de Lac-Mégantic et à son personnel, au médecin traitant, à toute l'équipe des médecins, à la coordinatrice du nursing, Mme Nathalie Labrecque, à tous les infirmiers et infirmières, je veux dire merci!

Merci également à ma mère et à ma famille, merci à la Direction de la Polyclinique Montignac de Lac-Mégantic, à tous les professeurs et à mes élèves, merci à la population de Lambton et des paroisses environnantes, merci enfin à tous ceux qui par des visites au salon funéraire, offrandes de messes et de tributs floraux ont rendu un dernier hommage à mon cher époux: J.-Emilien Chabot

Je prie le Seigneur de veiller sur vous et sur vos familles.

Sincèrement, Bernadette Bernard-Chabot



**JOIE**

la Baie

CARREFOUR LAC-MEGANTIC

# Caribbea III



CORPS EN POLYPROPYLENE  
ULTRA-ROBUSTE MOULE PAR INJECTION.

INTERIEUR EN POLYPROPYLENE LAVABLE AVEC  
DIVISEUR ET POCHETTES A COULEUR HARMONISEE.

## Saturn III



CHARNIERE ENCASTREE PLEINE  
LONGUEUR GENRE PIANO.

CHASSIS EN ALUMINIUM  
LEGER MAIS ROBUSTE

POIGNEE CONFORTABLE EN  
VINYLE AVEC RENFORCEMENT  
D'ACIER.

COURROIES ELASTIQUES AVEC  
FERMETURE GENRE PARACHUTE POUR  
BIEN RETENIR LES VETEMENTS.

SERRURES ENCASTREES QUI NE SE  
BRISERONT PAS ET QUI  
NE S'OUVRIENT PAS ACCIDENTELLEMENT.

### CARIBEA III

SAC FOURRE-TOUT (G 381) régulièrement \$44.00	SPECIAL	<b>\$34.88</b>
SAC BEAUTE (G 380) régulièrement \$61.00	SPECIAL	<b>\$47.88</b>
SAC DE VOYAGE pour homme (G 3825) régulièrement \$72.00	SPECIAL	<b>\$57.88</b>
MALLETTE de 20" (G 382) régulièrement \$65.00	SPECIAL	<b>\$51.88</b>
MALLETTE de 24" (G 383) régulièrement \$75.00	SPECIAL	<b>\$59.88</b>
MALLETTE de 26" (G 384) régulièrement \$84.00	SPECIAL	<b>\$66.88</b>

### SATURN III

FOURRE-TOUT (G 644) régulièrement \$32.50	SPECIAL	<b>\$25.88</b>
MALLETTE à COSMETIQUES (G 640) régulièrement \$44.50	SPECIAL	<b>\$34.88</b>
MALLETTE 24" (G 642) régulièrement \$72.50	SPECIAL	<b>\$57.88</b>
MALLETTE 26" (G 643) régulièrement \$79.50	SPECIAL	<b>\$62.88</b>

DE NOMBREUX AUTRES SPECIAUX SUR PLACE  
disponibles en plusieurs couleurs

**Si on se sert de sa tête... la carte la Baie c'est pas fou!**  
**La Baie accepte avec plaisir les cartes Chargex/Visa ou Master Charge.**

